

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieure et de la Recherche Scientifique
Université Mohammed Seddik Ben Yahia- Jijel



N° d'ordre :

N° de série:

Faculté des lettres et des langues
Département de lettres et de langue Française

Mémoire

Présenté pour l'obtention du diplôme de **MASTER**

Option : sciences du langage

Intitulé




**Analyse sémiologique des tableaux d'Etienne
Dinet**

Présenté par :

Bouledjoudja Hanane

Bouali Lilia

Membre de jury :

-  Président : Siffour
-  Rapporteur : Bouache
-  Examineur : Bodouhene

Sous la direction de :

Bouache Nasredine

Année Universitaire : 2021/2022

Résumé :

Notre travail de recherche propose une lecture sémiotique des tableaux d'Étienne Dinet, Il s'agit de répondre aux questions suivantes : Comment Étienne Dinet a réussi à présenter la culture algérienne à travers ses tableaux ? Qu'est ce qui a attiré Étienne Dinet en Algérie pour commencer la peinture et devenir un peintre orientaliste ? Quels sont les sujets de prédilection d'Etienne Dinet en rapport avec l'Algérie ?

À partir de l'analyse d'un corpus de 10 tableaux et en s'appuyant sur le modèle de Roland Barthes et de Martine Joly nous sommes arrivées à des résultats et des réponses à nos questions :

Nous avons conclu que les tableaux analysés représentent vraiment la réalité de la culture et des traditions algérienne à travers plusieurs signes.

Mots-clés : Alphonse Etienne Dinet, sémiologie, sémiologie de l'image, peinture, tableau, connotation, dénotation.

Abstract:

Our research work a semiological reading related to the answer of the following questions: How did Étienne Dinet succeed to present the Algerian culture through his paintings? What attracted Étienne Dinet to Algeria to start painting and become an orientalist painter? What are Étienne Dinet favorite subjects in relation to Algeria?

From the analysis of a corpus of 10 paintings and based on Roland Barthes and Martine Joly models we have reached the answer to our questions:

We concluded that the painting analyzed truly represent the Algerian culture and traditions by several signs.

The keywords: Alphonse Étienne Dinet, semiology, semiology of the image, paint, picture, connotation, denotation.

ملخص :

يقدم عملنا البحثي قراءة سيميائية للوحات اتيان دينيه، و التي تتعلق بالإجابة على الأسئلة التالية:

كيف تمكن اتيان دينيه من تقديم الثقافة الجزائرية من خلال لوحاته ؟
ما الذي جذب اتيان دينيه في الجزائر لبدء الرسم و أصبح رساما استشرافيا ؟
و ما هي المواضيع المفضلة لدى اتيان دينيه فيما يتعلق بالجزائر؟.

من خلال تحليل مجموعة متكونة من عشرة لوحات فنية و استنادا إلى نموذج رولان بارت و مارتين جولي توصلنا إلى نتائج و أجوبة لأسئلتنا:

و انتهينا إلى أن اللوحات التي تم تحليلها تمثل حقيقة الثقافة و التقاليد الجزائرية من خلال عدة علامات.

الكلمات المفتاحية: ألفونس اتيان دينيه، علم الأحياء، سيمولوجيا الصورة، رسم، لوحة ، مفهوم ، دلالة.




Remerciements

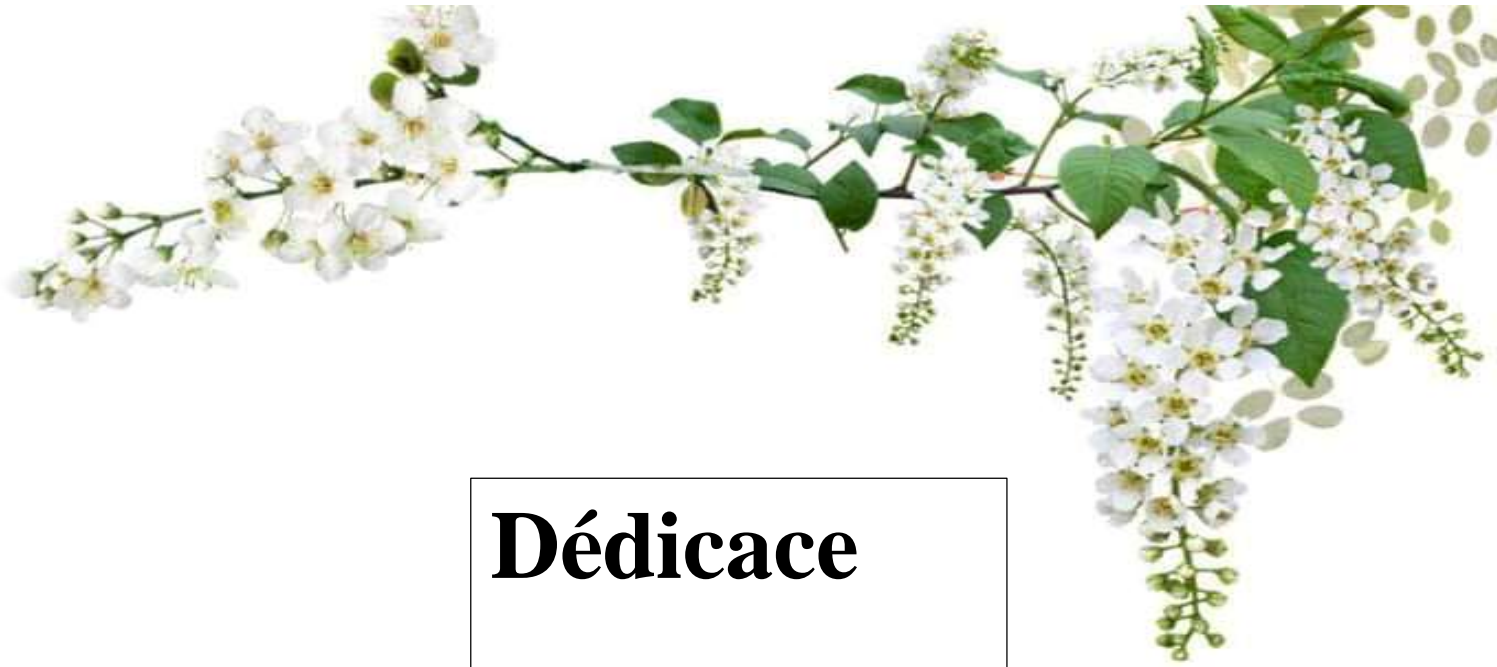
Nous remercions tout d'abord Dieu le tout puissant qui nous a donné la force, le courage et la volonté d'accomplir ce modeste travail.

Nous remercions chaleureusement notre directeur de recherche Mr. **BOUACHE Nasredine** pour son sérieux, sa disponibilité, ses précieux conseils et ses orientations durant la réalisation de notre travail de recherche.

Nous remercions nos très chers parents, sans lesquels nous ne serions jamais ce que nous sommes aujourd'hui.

Enfin, nous adressons nos chaleureux remerciements à nos familles, nos amies, et à tous ceux et celles qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de ce travail.





Dédicace

Je dédie ce mémoire:

A mes chers parents, ma maman chérie **Nadjet** et mon précieux papa **Abdelghani** pour l'amour qu'ils m'ont toujours donné, pour leur soutien, leurs encouragements, leurs sacrifices et leurs précieux conseils et toute l'aide qu'ils m'ont apportée durant mes études.

A mes adorables sœurs **Selma** et **Sara** et mes chers frères **Abderahman** et Djihad.

A mon binôme **Hanane**, a tous mes amis et toute la famille **Bouali**.

Puisse Dieu vous donner santé, bonheur, courage et surtout réussite.



Lilia



Dédicace

Je dédie ce travail à mes parents qui sont la raison de mon succès.

A mon cher père **Hachemi** merci pour son aide et soutien, cette aventure n'aurait certainement pas existé sans vous !
Que Dieu vous protège. Je t'aime papa.

A mon adorable maman **Saada** pour tous les efforts qu'elle a fournis pour devenir ce que je suis. Merci pour m'avoir donné cette force de réussir. Que Dieu vous protège et vous prête bonne santé et longue vie. Je t'adore maman.

A mes sœurs **Fadila et Nacira** et mes frères qui ont toujours su me motiver même dans les moments difficiles. Un grand merci pour leur encouragement et leur soutien moral.

A tous mes amis, à mon binôme **Lilia** et toute la famille **Bouledjoudja**, je vous dis merci.



Hanane

Table des matières

Introduction générale	9
------------------------------------	----------

Partie 1 : Considérations théoriques

Chapitre 1 : Sémiologie/ Sémiotique

Introduction.....	13
1. Définition de la sémiologie.....	13
2. Définition du signe.....	14
2.1.Le signe selon Saussure.....	14
2.2. Le signe selon C.S Peirce.....	14
3. La sémiologie de l'image.....	15
4. Les signes qui composent l'image.....	16
4.1.Le signe linguistique.....	16
4.2.Le signe iconique	16
4.3.Le signe plastique.....	17
5. Les écoles de la sémiologie.....	17
5.1.La sémiologie de la communication.....	17
5.2.La sémiologie de la signification	17
6. La dénotation et la connotation de l'image	18
7. La sémiotique.....	19
8. La distinction entre la sémiologie et la sémiotique.....	20
9. Les méthodes	20
9-1 Une brève présentation de la méthode de Roland Barthes.....	21
9-2 Une brève présentation de la méthode de Martine Joly.....	21
Conclusion.....	22

Chapitre 2 : La peinture/ Etienne Dinet

Introduction.....	24
1. La peinture.....	24
1.1. Définition de la peinture.....	24
1.2.L'histoire de la peinture.....	24

1.3. Les types de peinture	25
1.4. Les courants de peinture.....	26
2. Le tableau.....	26
2.1. Définition du tableau.....	26
2.2. Les types de tableaux	26
2.3. Méthode de l'analyse du tableau.....	27
3. Etienne Dinet.....	28
3.1. Sa biographie	28
3.2. Sa carrière.....	29
3.3. Ses œuvres.....	29
3.4. Les thèmes traités par Etienne Dinet.....	31
3.5. Les musées d'Étienne Dinet.....	32
Conclusion	33

Partie 2 : Considérations pratiques

Chapitre 1 : La présentation de la méthodologie et la présentation du corpus d'étude

Introduction	37
1. Corpus d'étude.....	37
1.1. Choix du corpus.....	37
2. Méthodologie	38
Conclusion.....	38

Chapitre 2 : Analyse des tableaux

Introduction.....	40
L'analyse sémiotique des tableaux.....	40
1. Tableau n°1	40
2. Tableau n°2.....	43
3. Tableau n°3.....	46
4. Tableau n°4	49
5. Tableau n°5.....	52
6. Tableau n°6.....	56

7. Tableau n°7.....	59
8. Tableau n°8.....	62
9. Tableau n°9.....	66
10. Tableau n°10.....	69
Conclusion	73
Conclusion générale	74
Références bibliographiques.....	76
Annexes.....	79

Introduction générale

Étienne Dinet, peintre français, né en 1861 est mort en 1929 à Paris. C'est un grand peintre orientaliste qui occupe, dans la tradition orientaliste de la peinture française du 19^{ème} siècle, une place bien à lui et une importance considérable qu'aucun historien ne pourra négliger. Dinet a vécu une grande partie de sa vie en Algérie. Son premier voyage au pays était dans le sud de l'Algérie, dans la région de Boussaâda, en 1884. C'est donc dans cette ville qu'il a passé la plupart de son temps avec Sliman Ben Ibrahim dans une maison arabe, où il a étudié l'arabe.

Au départ, ses tableaux représentent les sujets féminins, mais ses inspirations ont changé lorsqu'il se convertit à l'islam. Il s'adonne une Algérie indépendante en faisant ressortir sa culture.

Notre travail de recherche qui s'intitule « Analyse sémiologique des tableaux d'Étienne Dinet » s'intéresse à la manière dont les tableaux de cet illustre peintre créent du sens d'où le choix de l'approche sémiologique qui est une science, un sous domaine de la linguistique, s'intéressant plus particulièrement à la signification des signes. Son objectif est d'expliquer et d'analyser les tableaux de ce grand peintre français pour mettre en exergue ce qui ressort de l'art et de la manière de ce grand peintre.

Si nous avons une admiration particulière pour ce célèbre peintre, notre choix s'explique toutefois par l'importance et l'originalité de ces tableaux que nous allons traiter dans ladite perspective. Aussi, la question qui se trouve au centre de notre problématique est la suivante : Comment Étienne Dinet a réussi à présenter la culture algérienne à travers ses tableaux ?

Cette question principale se trouve corrélée à des sous questions : Qu'est ce qui a attiré Étienne Dinet en Algérie pour devenir un peintre orientaliste ? Quels sont les sujets de prédilection d'Étienne Dinet en rapport avec l'Algérie ?

Pour répondre à ces questions, nous proposons les hypothèses suivantes :

- Comme Étienne Dinet était très intéressé par la culture et les traditions algériennes, à travers un certain nombre de ses tableaux, l'auteur cherche à mettre en lumière

la spécificité de cette culture via des personnes âgées, des enfants et des scènes de la vie quotidienne.

- Ce qui fait de l'Algérie une source d'inspiration pour l'auteur, c'est sa nature variée et sa richesse ethnique.

Pour évaluer la validité de nos hypothèses de recherche, nous analyserons, au cours de notre recherche, dix tableaux D'Étienne Dinet, d'un point de vue sémiologique. Aussi, dans sa configuration d'ensemble, notre travail s'organise en deux parties, subdivisée en chapitres : une partie théorique et une partie pratique, et chaque partie se divise en deux chapitres.

Le premier chapitre vise à définir quelques concepts et notions de base issus de la sémiologie et de la sémiotique et s'intéressera plus particulièrement au signe iconique et à la sémiologie de l'image. Nous expliciterons ensuite ce qui distingue ces deux domaines, la sémiotique de la sémiologie ainsi que la dénotation de la connotation. Nous y reviendrons enfin pour aborder les deux tendances sémiologiques des années cinquante : la sémiologie de la communication et la sémiologie de la signification.

Le deuxième chapitre sera consacré à l'art de la peinture avec pour point de départ sa définition, son histoire, ses types et ses courants mais aussi au tableau, en évoquant ses types et aussi sa méthode d'analyse. Nous présenterons aussi, pour les besoins de la cause, l'artiste Étienne Dinet en donnant sa biographie, sa carrière, ses œuvres, les thèmes qui a traité et les musées dédiés à son nom. Le troisième chapitre sera réservé à la présentation de la méthodologie du travail et à la représentation du corpus d'étude. Dans l'ensemble, nous adopterons la méthode de Roland Barthes qui nous semble adéquate pour dégager les différents messages que renferme chaque tableau tels que le message linguistique, iconique et plastique.

Dans le quatrième chapitre, nous présenterons notre corpus puis nous l'analyserons tableau par tableau pour aboutir à une interprétation de ce que le tableau connote.

Première partie :
Considérations
théoriques

Chapitre 01 : **sémiologie /** **sémiotique**

Introduction

L'objectif du présent chapitre est de définir quelques concepts de base relevant du domaine sémiologique. Dans un premier temps, nous définirons d'abord le domaine lui-même, c'est-à-dire la sémiologie avant d'enchaîner avec le signe, la sémiologie de l'image et la sémiotique. Puis nous ferons une distinction entre la sémiologie et la sémiotique. Enfin, nous parlerons des écoles de la sémiologie, à savoir, la sémiologie de la communication et la sémiologie de la signification.

1. Définition de la sémiologie

Commençons d'abord par rappeler quelques définitions dictionnairiques. Selon le dictionnaire de la Linguistique, la sémiologie est une : « *science qui traite des systèmes et des ensembles non systématiques de signes servant à la communication* ». ¹

La sémiologie, dans son acception de départ, celle de Saussure, apparaît au moins comme le projet d'une science plus vaste que la linguistique et était chargée d'étudier la totalité des systèmes de signes que les hommes emploient. ²

En effet, le mot sémiologie apparaît dans la littérature qui lui a été consacrée plutôt comme une création lexicale de Saussure qu'il définit dans son livre posthume intitulé CLG ou *Cours de la linguistique générale* ». Voici ce qu'il en dit :

[...] On peut donc concevoir une science qui étudie la vie des signes ; elle formerait une partie de la psychologie sociale, et par conséquent de la psychologie générale ; nous la nommerons sémiologie (du grec *sēmeîon*, « signe ». Elle nous apprendrait en quoi consistent les signes, quelles lois les régissent. Puisqu'elle n'existe pas encore, on ne peut dire ce qu'elle sera ; mais elle a droit à l'existence, sa place est déterminée d'avance. ³

Éric Buysens ajoute que :

Les recherches décrites dans le présent travail permettent de définir la sémiologie comme la science qui étudie les procédés auxquels nous recourons

¹ Georges Mounin , dictionnaire de la linguistique, p 295.

² Georges Mounin , introduction à la sémiologie , les éditions de Minuit, p67.

³ Ferdinand De Saussure, cours de linguistique générale , p 22.

en vue de communiquer nos états de conscience et ceux par lesquels nous interprétons la communication qui nous est faite.⁴

2. Définition du signe

Au sens le plus général, le concept renvoie à tout objet, forme ou phénomène qui représente autre chose que lui-même. Ce sens trop général demande des subdivisions, et l'on accepte le plus souvent celles qui ont été données par Peirce : icône, indice, symbole.⁵

2.1. Le signe selon Saussure :

La nature du signe linguistique a été étudiée de façon rigoureuse par F. de Saussure, et discutée abondamment après lui.⁶ Il le définit comme une « *combinaison d'un concept appelé signifié, et d'une image acoustique appelé signifiant* ». ⁷ Le signifiant et le signifié forment pour Saussure une entité biface, définie par une relation de réciprocité : le signifiant présuppose le signifié, lequel présuppose le signifiant.⁸

Le signifiant : c'est le symbole graphique ou l'image acoustique, c'est-à-dire la suite de phonèmes qui constituent l'aspect matériel du signe.

Le signifié : c'est le concept ou l'idée que représente le signe.⁹

2.2. Le signe selon C. S. Peirce :

Le signe selon Peirce est constitué par la relation de trois composantes que l'on peut rapprocher du modèle triadique. Pour lui, un signe est « *quelque chose tenant lieu de quelque chose pour quelqu'un, sous quelque rapport, ou à quelque titre* ». Cette définition peircienne met en évidence la relation qu'entretient le signe avec ses trois pôles : interprétant, représentamen et objet (c'est-à-dire un référent au sens strict, fixé, sans lequel le signe

⁴ Eric Buysens, les langages et le discours, p5.

⁵ Georges Mounin, dictionnaire de la linguistique, p 299.

⁶ Jean Perrot, la linguistique, p 102.

⁷ Ferdinand de Saussure, cours de linguistique générale, p 86

⁸ Franck Neveu, lexique des notions linguistiques 2^{ème} édition de Armand Colin , p 104.

⁹ Par enseignant H.Boukous, « le signe linguistique», université Constantine 1. Pp 1- 6.

n'existerait pas).¹⁰Peirce a classé le signe en trois catégories selon le lien qui unit le représentant au représenté :

a. Le symbole : c'est un signe où le rapport entre le représentant et le représenté est conventionnel.

b. L'icône : c'est un signe qui est en rapport de la ressemblance avec la réalité extérieure, il présente les mêmes propriétés que l'objet en question.

c. L'indice : c'est un signe qui est en relation de contiguïté avec une réalité extérieure. L'indice est un phénomène perceptible qui nous fait connaître quelque chose sur un autre phénomène non perceptible.¹¹

3. La sémiologie de l'image

C'est dans *La République* de Platon qu'est donnée la première définition connue du mot « image ». Elle est formulée en ces termes :

J'appelle image d'abord les ombres ensuite les reflets qu'on voit dans les eaux, ou à la surface des corps opaques, polis et brillants et toutes les représentations de ce genre.¹²

De son côté, et en sémiotique visuelle, Özge Sönmez (2010) considère l'image comme une unité de manifestation autosuffisante, comme un tout de signification, susceptible d'être soumise à l'analyse.

Partant de cette constatation commune, deux attitudes distinctes semblent se dégager. Alors que la sémiologie de l'image, se référant à la théorie de la communication, la considère généralement comme un message constitué de signes iconique, pour la sémiotique planaire, l'image est surtout un texte-occurrence (comparable, malgré la spécificité bidimensionnelle de son signifiant, à ce deux d'autres sémiotiques) dont l'analyse peut rendre compte en le construisant comme un objet sémiotique.¹³

¹⁰ Par Dr Dalila Abadi , cours de sémiologie de l'image , université Kasdi Merbah Ouargla.

¹¹ Par l'enseignant H.Boukous , « le signe linguistique », université Constantine 1. Pp 1-6.

¹² https://www.academia.edu/5744263/Quest_ce_quune_IMAGE_.

¹³ Université de Dokuz Eylül la position du lecteur face à l'image publicitaire , synergies Turquie n°3 – 2010 pp. 91-103.

Pour ce qui est de la sémiologie de l'image, il est bien évident qu'il s'agit d'une technique d'analyse des supports visuels ayant pour objectif d'en dégager les éléments fondamentaux et leur signification.¹⁴Cela a commencé d'ailleurs avec Roland Barthes qui, au milieu des années 60, imposa sa conception de la sémiologie en inversant la proposition faite par Saussure mais en empruntant à la linguistique ses concepts. C'est ainsi que son article intitulé *Rhétorique de l'image* (1964) a fini par faire école. La sémiologie de l'image s'inspirant dudit article qu'elle complète par les nombreux essais, deviendra ainsi une démarche applicable même aux diverses pratiques signifiantes, observables dans la vie sociale et se donna pour tâche d'expliquer, voire même de dévoiler les sens des images qu'elle étudie, grâce aux recoupements qu'elle opère dans tous les champs du savoir.¹⁵Comme démarche, elle repose sur l'analyse des signes : iconiques (objets du monde), plastiques (dimension esthétique : couleurs, textures, formes, composition, ... etc.), linguistiques.¹⁶

4. Les signes qui composent l'image :

4.1. Le signe linguistique :

Le signe linguistique est « le total résultant de l'association d'un signifiant et d'un signifié » ; le signifiant correspond grossièrement à l'image acoustique et le signifié correspond au concept.¹⁷

Les signes linguistiques permettent au locuteur de parler de la réalité qui l'entoure. Ils ont la propriété de pouvoir se référer à des objets du monde extérieurs à la langue ; ces objets sont des référents.¹⁸

4.2. Le signe iconique :

Un signe iconique est une représentation analogique distincte de l'objet ou du phénomène (image en particulier) qu'il représente.

¹⁴ <https://www.efet.fr/actualites/10112021-semiologie-image#:~:text=La%20s%C3%A9miologie%20de%20l'image%20est%20une%20technique%20d'analyse,y%20forment%20durant%20leurs%20%C3%A9tudes>.

¹⁵ Anne Hénault, image et texte au regard de la sémiotique, Armand Colin, le français aujourd'hui, p 12.

¹⁶ <https://www.studocu.com/fr/document/universite-dorleans/langage-et-communication/la-semiologie-de-la-signification/3766531>

¹⁷ Jean Perrot, la linguistique, p 102.

¹⁸ Mahrazi Mohand, les concepts de base en sciences du langage, p 172

Icône : « signe dont le signifiant et le signifié sont dans une relation «naturelle» (ressemblance, évocation).»¹⁹

4.3. Le signe plastique :

Les signes plastiques sont les éléments matériels et substantiels de l'image. Par conséquent, se référant au signe de l'expérience perceptive : le cadre, le cadrage, les lignes, la composition, la forme, les couleurs, la lumière et la texture.²⁰

5. Les écoles de la sémiologie :

5.1. La sémiologie de la communication :

Cette tendance est essentiellement représentée par Eric Buysens, Georges Mounin et Prieto. C'est le courant de la sémiologie, qui reconnaît qu'elle vise à transmettre les critères fondamentaux et uniques qui définissent le domaine de la sémiologie.²¹

La sémiologie de la communication n'étudie que le monde des signes, comme l'étude du système de vêtements de deuil ou de la canne blanche de l'aveugle (système de signe unique ou signe isolé).²²

5.2. La sémiologie de la signification :

Roland Barthes (1915-1980) était un grand représentant de cette tendance. Elle identifie les éléments de la sémiologie de signification sous des formes équivalentes empruntées

¹⁹ Par M. Benali Miloud Sofiane, école normale supérieure de Bouzaréha – Alger , département de français.

²⁰ Par ESA Saint-Luc – SHS/Sémiologie, grille d'analyse d'un message visuel, 2019-20.

²¹ Thèse de doctorat, Tahar Amor, vers une approche sémiotique des éléments du paratexte journalistique, université de Biskra, 2016-2017.

²² Mohamed Salah Chehad, Cours de sémiologie générale, P77.

à la linguistique structurale : langue et parole, signifiant et signifié, syntagme et paradigme, dénotation et connotation, etc.²³

La sémiologie de la signification s'intéresse à tout ce qui signifie quelque chose, sans se soucier de savoir si c'est volontaire ou non. Interprétant les phénomènes sociaux, elle cherche si les choses n'ont pas de sens caché, de valeur symbolique : par exemple le combat bien/mal chez les catcheurs. Elle s'est occupée d'analyse de pubs, de notions impliquées dans le langage.²⁴

6. La dénotation et la connotation de l'image :

Les messages publicitaires expriment généralement des images, des mots et des sons. Selon le canal de transmission, le premier sera fixe ou animé et le second sera lu ou entendu. Le langage publicitaire est à la fois dénoté et connoté. La connotation ajoute de la dénotation et crée un sens supplémentaire.²⁵

D'abord, c'est quoi une dénotation et une connotation ?

Selon le dictionnaire raisonné de la théorie du langage, lorsqu'un terme recouvre une définition qui se veut exhaustive d'un concept du point de vue de son extension, le terme est appelé **dénotation**.²⁶

Un terme est dit connotatif si l'une des propriétés d'un concept considéré en terme de compréhension est nommée de telle sorte qu'elle renvoie au concept dans son ensemble.

²³ Thèse de doctorat, Tahar Amor, vers une approche sémiotique des éléments du paratexte journalistique, université de Biskra, 2016-2017.

²⁴ Mohamed Salah Chehad, Cours de sémiologie générale P77.

²⁵ <https://www.e-marketing.fr/Thematique/academie-1078/fiche-outils-10154/Le-message-connotatif-et-denotatif-324582.htm>

²⁶ A. J. Greimas , J. Courtes , sémiotique , dictionnaire raisonné de la théorie du langage, p 89 .

Sémantiquement, la connotation peut être interprétée comme l'établissement d'une relation entre un ou plusieurs sèmes au niveau superficiel et les sèmes auxquels ils appartiennent et qui seront lus à un niveau plus profond.²⁷

D'autre part, la dénotation a été définie en logique comme une : « extension d'un concept, c'est-à-dire ensemble des individus qui sont définis par ce concept ». La dénotation est donc la spécificité et la propriété d'un concept qui peut s'appliquer aux objets qui composent son extension.

Mounin a défini la connotation en 1968 comme : « tout ce qui, dans l'emploi d'un mot, n'appartient pas à l'expérience de tous les utilisateurs de ce mot dans cette langue ». C'est-à-dire qu'il s'agit en connotation, de toute classe d'objets autre que la dénotation, qu'un mot peut évoquer, suggérer, exciter, impliquer clairement ou vaguement (implicitement) chez un locuteur ou un interlocuteur.²⁸

7. La sémiotique :

Selon le dictionnaire de linguistique : « la sémiotique reprend le projet de sémiologie de F. de Saussure et s'assigne pour objet l'étude de la vie des signes au sein de la vie sociale ».

Dans l'usage moderne, le terme sémiotique a été utilisé pour la première fois par Ch. S. Peirce. Pour les sémioticiens modernes (A. J. Greimas, J. Kristeva), la sémiotique de Peirce ne se focalise pas sur le signe lui-même, mais sur le produit d'un type secondaire, que ce produit soit une forme valeur ou une forme rhétorique.²⁹

Pour le philosophe et scientifique américain Charles Sanders Peirce (1839-1914), la sémiotique est un autre nom de la logique : « la doctrine formelle des signes ».

C. S. Peirce a relié la sémiotique au domaine de la logique, et a donc contribué à son développement. Dans cette perspective, la sémiotique peut être définie comme la théorie générale des signes et leur articulation dans la pensée. En effet, selon la méthode de Ch. S.

²⁷ J. Courtés, sémiotique, dictionnaire raisonné de la théorie du langage, p 62

²⁸ Mohammed Alkhatib : « L'image : une parole muette », in Almanarah / Al albay tuniversity, vol.13, No. 5, 2007, pp 34-52.

²⁹ Jean Dubois, Mathée Giacomo, Louis Guespin, Christiane Marcellesi, Jean-Baptiste Marcellesi, Jean-Pierre Mével, dictionnaire de linguistique, Larousse, p 426.

Peirce, la sémiotique est considérée comme une philosophie de la représentation. Domenjoz apporte les précisions suivantes à ce sujet :

[...] je suis, autant que je sache, un pionnier ou plutôt un défricheur de forêts, dont la tâche de dégager et d'ouvrir des chemins dans ce que j'appelle la sémiotique, c'est-à-dire la doctrine de la nature essentielle et des variétés fondamentales de semiosis [le procès du signe] possibles [...].³⁰

La sémiotique, dans les sciences humaines, est une discipline récente. Elle est apparue au début du XXe siècle, elle n'a donc pas toujours la « légitimité » des disciplines plus anciennes comme la philosophie, encore moins des sciences dites « dures » comme les mathématiques ou la physique.³¹

8. La distinction entre la sémiologie et la sémiotique :

Le terme « sémiologie » n'est pas forcément synonyme de « sémiotique », comme Joly Martine l'a largement démontré dans son ouvrage « Introduction à l'analyse de l'image ». Elle déclare que le premier « sémiotique » d'origine américaine, est le terme normatif désignant la sémiotique comme philosophie du langage. L'utilisation de la seconde « sémiologie » originaire d'Europe s'entend comme l'étude de langages spécifiques (image, gestuelle, théâtre, etc.).³²

La sémiotique renvoie à Peirce, Morris, et plus généralement à la tradition anglo-saxonne marquée par la logique.

La sémiologie renvoie plutôt à Saussure, Barthes, Metz et en général à la tradition européenne dans laquelle les sciences dites humaines sont plus ou moins attachées aux mouvements littéraires, esthétiques et philosophiques.³³

³⁰ Jean- Claude Domenjoz, l'approche sémiologique, p 03.

³¹ Martine Joly, introduction à l'analyse de l'image, 2^{ème} édition, Armand colin, p29.

³² Dalila Abadi, cours de sémiologie de l'image, université de Kasdi Merbah Ouargla.

³³ Par M. Benali Miloud Sofiane, école normale supérieure de Bouzaréha-Alger.

Pour certains théoriciens, la sémiologie désigne en fait la discipline qui couvre tous les types de langage, et la sémiotique désigne l'un des objets que la discipline peut traiter, c'est-à-dire l'une de ces langages.³⁴

9. Les méthodes :

9.1. Une brève présentation de la méthode de Roland Barthes :

Dans la rhétorique de l'image, Barthes (1964) a analysé la signification des images dans le cadre du processus de description structurale. Il s'agit de décrire les lois internes qui régissent le fonctionnement de son sens. Le choix de l'image est une publicité pour les pâtes Panzani, ce que Barthes démontre par son caractère international de la signification.

Barthes adopte une approche structurée en déconstruisant d'abord l'objet d'analyse en unités similaires distinctes. Ces unités seront classées comme des messages. Trois grands types de messages, distincts selon leur nature, apparaissent : message linguistique, message iconique dénoté et message iconique connoté.³⁵

9.2. Une brève présentation de la méthode de Martine Joly :

Martine Joly est une professeure à l'université Michel-de-Montaigne-Bordeaux et auteure de plusieurs ouvrages sur la notion de l'image : L'image et les signes (1994), Introduction à l'analyse de l'image (1993), L'image et son interprétation (2002)...

Joly suit dans sa théorie une analyse de l'image à travers une approche sémiotique. Cette méthodologie a approfondi les idées de Roland Barthes qui croyait que les images avaient un rôle de soutien dans l'interprétation des significations voulues des textes ; mais Joly pense que les signes dans les images ont une fonction tout aussi importante que le signe linguistique.³⁶

³⁴ Jean-Marie Klinkenberg, Précis de sémiotique générale, P 12.

³⁵ Meriem Zinoune, Roland Barthes : le structuralisme entre analyse de récit et analyse de l'image. 49-54 pp.

³⁶ Mohamed Abdelfattah Abdelmonem Okasha, Exploration de la multi modalité dans l'image publicitaire via quelques affiches et annonces de sites web Approche sémiotique, P 23.

La méthode d'analyse sémiologique des images de Martine Joly, comme celle de Roland Barthes, consiste d'abord à identifier les différents types de signes impliqués : les signes iconiques, les signes linguistiques et les signes plastiques puis en faire une interprétation générale.

Selon Joly, il existe deux types de signes plastique : ceux qui se réfèrent directement à des expériences perceptives, non spécifiques aux messages visuels comme les couleurs, l'éclairage ou la texture ; ceux qui sont spécifiques aux représentations visuelles et à leur caractère conventionnel, comme le cadre, le cadrage ou la pose du modèle.³⁷

Conclusion :

Ce chapitre nous aura permis de revoir les définitions de quelques concepts clés et de présenter la différence entre la sémiologie et la sémiotique, ainsi que la sémiologie de l'image et les signes qui composent l'image. Et aussi nous avons présenté les deux méthodes celles de Roland Barthes et de Martine Joly. Nous avons également abordé le niveau dénotatif et connotatif de l'image afin de pouvoir avancer dans notre recherche. Ceci étant fait, le chapitre suivant se chargera de la présentation de la peinture, du tableau et d'Etienne Dinet.

³⁷ Martine Joly, L'image et les singes, P 122.

Chapitre 02 :
La peinture /Étienne
Dinet

Introduction :

Dans le présent chapitre nous allons définir deux mots-clés de notre recherche : la peinture et le tableau. Ensuite, nous allons présenter le grand artiste Étienne Dinet en donnant sa biographie, ses œuvres, les thèmes qui a traité et son fameux musée de Bou-Saâda dédié à son nom.

1- La peinture :

1.1. Définition de la peinture :

Tout d'abord, la peinture c'est une matière utilisée pour recouvrir une surface pour but de la protéger ou de la décorer.

Dans les arts, la peinture ou le troisième art est définie comme :

Une forme d'art qui peint des surfaces en y appliquant des fluides colorés. Les peintres expriment leur expression personnelle sur des supports tels que le papier, la toile, le bois, le verre, le béton et sur bien d'autres subjectiles.

La peinture peut être naturaliste et figurative ou abstraite. Elle peut avoir un contenu narratif, descriptif, symbolique, spirituel ou philosophique.³⁸

L'imagination s'est bien exercée pour trouver l'origine de la peinture.

1.2. L'histoire de la peinture :

La peinture est un art qui est représenté, sur une surface égale et unie tous les objets visibles, avec des lignes et des courbes. L'imagination est la source de la peinture, les poètes nous ont fait les contes, les plus merveilleux. La peinture est placée parmi les choses purement agréables, pour expliquer la vérité, d'objet, mis sous les yeux de l'homme et imite, et la nature elle-même, du jour et des ombres, peint toutes choses soit dans les eaux, soit sur les corps, polie à la surface, pour satisfaire le goût de l'homme par imitation.

³⁸<http://www.dicast-art.weonea.com/upload/GLOSSAIRE.pdf>

La peinture figure parmi les choses agréables, puisqu'elle n'a pas un besoin de la vie, c'est un plaisir de l'esprit et des yeux. La peinture a joué un rôle important de tout temps dans l'histoire de l'homme, soit dans les guerres, soit dans la religion..., pour mieux inspirer les sentiments qu'ils voulaient donner. Mais les peintures font une impression plus forte sur les hommes dans les contrées où communément ont le sentiment très-vif, tel que l'Europe, l'Asie et l'Afrique qui font face à ces régions.

La peinture, paraît-il, a le pouvoir sur les hommes d'agir sur le sens de la vie bien plus que les contes, l'âme en est plus sensible, que les autres sens, les anciens disaient cela.

Au final, tous les écrits où les anciens avaient traité cette partie historique sont perdus ; notre seule consolation de cette perte, sont les ouvrages de Plin, à lire en entier, qui selon lui la recherche concernant les débuts de la peinture, n'offre que des incertitudes.³⁹

1.3. Les types de peinture :

Il existe plusieurs types de peinture. Les plus utilisés sont : l'acrylique, l'aquarelle et la peinture à l'huile.

A. L'acrylique : La peinture acrylique fait partie des techniques de peinture du 19^{ème} siècle. Elle utilise un liant composé d'eau et de résines synthétiques.

B. L'aquarelle : Ce type est utilisé par de nombreux artistes. C'est une technique à base d'eau, elle se constitue par des pigments finement broyés mélangés à de l'eau gommée.

Le support utilisé est le papier ou la soie.

C. La peinture à l'huile : C'est une technique décorative. Les pigments sont organiques mélangés essentiellement avec de l'huile. Avant d'appliquer la peinture, il faudra ajouter des diluants ou des médiums pour faciliter son application sur les différents supports (la toile, le carton et le contreplaqué).⁴⁰

³⁹https://fr.m.wikisource.org/wiki/L%2780%99Encyclop%C3%A9die/1re_%20%C3%A9dition/PEINTURE.

⁴⁰ <https://www.amesauvage.com/blog/les-differentes-techniques-de-peinture-n656>

1.4. Les courants de peinture :

L'évolution de la peinture à travers les époques a passé par de nombreux courants ou mouvements. On peut citer :

Le maniérisme (1520-1580), Le baroque (1580), Le classicisme (1660-1715), Le rococo (1730-1760), Le néo-classicisme (1750-1830), Le romantisme, Le réalisme, Le naturalisme (1880-1900), Le symbolisme (1866-1920), l'art nouveau, l'impressionnisme (1874-1886), Le fauvisme (1903-1910), Le cubisme (1910-1921), Le surréalisme, Fluxus ...⁴¹

2- Le tableau :

2.1. Définition du tableau :

Le tableau est considéré comme une œuvre d'art, en général c'est une peinture exécutée sur un panneau ou sur une toile. Il peut être encadré ou non. Selon l'encyclopédie du Petit Larousse, le tableau est un : « Panneau mural sur lequel on écrit à la craie ou au feutre. »⁴²

Dans le livre Analyse sémiotique de trois peintres, l'auteur a donné cette définition au tableau : « Un tableau est une chose très complexe, constituée d'un ensemble d'éléments qui doivent d'abord être dénombré puis soumis à une hiérarchie sensible et rationnelle en même temps. »⁴³

2.2 Les types de tableaux :

On distingue trois types de tableaux selon leurs dimensions :

- a. Tableau monumental : C'est un tableau de grande taille, il est appelé aussi « tableau décoratif ».
- b. Tableau de chevalet : C'est un tableau de taille moyenne.

⁴¹ <https://perezartsplastiques.com/2019/05/12/les-principaux-mouvements-artistiques/>

⁴² L'encyclopédie du Petit Larousse illustré, p :985.

⁴³ Paul Klee, Analyse sémiotique de trois peintres, p :24.

c. Tableau de cabinet : Pour désigner les tableaux de petites tailles.⁴⁴

2.3. Méthode de l'analyse du tableau :

Tout d'abord, on commence par identifier le tableau en suivant ces étapes :

- Le titre.
- Le thème.
- La date.
- La dimension et lieu de conservation.
- Support et technique : dessin(à la sanguine, au crayon , au fusain), technologie de l'eau (aquarelle, pastel détrempe, fresque, gouache), couleurs à l'huile, gravure (eau, forte, lithographie)
- Genre du tableau : portrait, paysage, scène de la religion ... etc.

Ensuite, on fait l'analyse du tableau.

1- La composition :

- Découvrir les différents plans du tableau.
- Dégager les grandes lignes directrices : horizontales, verticales, diagonales. Ces lignes organisent et relient les éléments d'un tableau.

2- Couleurs, lumières et dessin

- ✓ **Couleurs** : palette des couleurs et les couleurs dominantes :
 - Les couleurs chaudes comme le rouge, l'orange et le jaune.
 - Les couleurs froides : le bleu, le vert, le violet.

- ✓ **La touche** : manière d'étaler les couleurs sur le tableau.

⁴⁴ [https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Tableau_\(beaux-arts\)](https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Tableau_(beaux-arts)).

✓ **Lumières et ombres** : déterminer la mise en évidence des sources lumineuses des personnages ou des objets et les contrastes obtenus.

✓ **Dessin** : net, délicat...etc.

✓ **Personnages et décor**

✓ **Personnages** : décrire leur position, leur forme, leur attitude, leur relation les unes aux autres ...

✓ **Bâtiment, objets, animaux.**

✓ **Lieux et paysages.**⁴⁵

Puis, on passe à l'interprétation du tableau :

Il s'agit d'essayer de comprendre le message que le peintre veut faire passer, le sens du tableau.

3- Étienne Dinet :

3.1. Sa Biographie :

Alphonse-Étienne Dinet est un peintre français du second Empire, né à Paris en 1861 dans une famille bourgeoise. Il était le principal représentant du mouvement orientaliste. Il a étudié dans l'atelier du peintre Pierre-Victor Galland (1822- 1892) à L'Académie des Beaux-Arts de Paris en 1881. En 1883, Dinet décide de se rendre en Algérie , pays qu'il avait déjà visité l'année précédente, puis il a visité Ouargla et Laghouat. En 1884, il reçoit une médaille et une bourse à l'Exposition des arts plastiques du palais de l'Industrie.⁴⁶ En 1889, il rencontre un jeune indigène, Sliman Ben Ibrahim. Depuis, il est associé à toute la vie artistique et spirituelle de Dinet.

⁴⁵<https://histege.net/article-etudier-un-tableau-methode-lycee-college-50813588.html>

⁴⁶<https://barnies.fr/alphonse-etienne-dinet/>

Étienne a voyagé entre Paris et l’Afrique du Nord pendant de nombreuses années jusqu’à ce qu’il s’installe définitivement à Bou-Ssaâda en 1905.⁴⁷ 1913 marque un tournant dans la vie d’Étienne Dinet. Cette année-là, l’artiste se convertit publiquement à l’islam sous le nom de Nasreddine Dinet. En 1929, il effectuera le pèlerinage à la Mecque avec son bras droit Sliman Ben Ibrahim. Le 24 décembre 1929, il meurt d’une crise cardiaque.⁴⁸ Aujourd’hui, il est considéré comme l’un des orientalistes les plus recherchés.

3.2. Sa carrière :

Étienne Dinet a exercé plusieurs activités dans sa vie professionnelle, notamment :

En 1888- 1889, il expose dans le « groupe des trente-trois », dans lequel on retrouve des artistes français et étrangers, des femmes et des hommes, à la pointe de certaines tendances et présentant une grande variété de styles. Il est sélectionné pour l’Exposition universelle de Paris, remporte une médaille d’argent, puis avec d’autres peintres, fonde la Société Nationales d’Art.

En 1893, il participe à la fondation de la société française des peintres orientaux et à leur première exposition officielle au Palais des industries à Paris. Puis assistez à plusieurs autres événements artistiques en France.⁴⁹ En 1894 : la participation de Dinet à l’exposition universelle d’Anvers. En 1896 : Dinet est fait Chevalier de la Légion d’honneur.⁵⁰

La création de livres illustrés a été une autre façon de s’imposer dans sa carrière. C’est piazza éditeur de livres précieux, à qui les planches commandées sont destinées à accompagner le texte des gestes arabes bédouins préislamiques, la légende de « Antar », très populaire dans le monde arabe. Ce livre est le premier d’une série de livres dessinés par Dinet.⁵¹

3.3. Ses œuvres :

⁴⁷ François Pouillon, Étienne Dinet, peintre en islam, L’Algérie et l’héritage colonial, p 43.

⁴⁸ <https://www.babelio.com/auteur/tienne-Dinet/294072>

⁴⁹ <https://dilap.com/etienne-dinet/>

⁵⁰ <http://galerie-pluskwa.com/orientalistes/etienne-dinet/>

⁵¹ François Pouillon, Étienne Dinet, peintre en islam, L’Algérie et l’héritage colonial, p 60.

Étienne Dinet a écrit d'excellents livres sur l'âme et la vie des musulmans, parmi ses œuvres :

-1898, Antar, poème arabe héroïque de l'âge préislamique, Paris, piazza (illustré par E. D.).

-1902 (avec Sliman Ben Ibrahim) Rabiâ le Kouloub , ou le printemps des cœurs , Paris, piazza.

-1903 « les jeux de la lumière : réflexion sur une exposition d'arts musulman » , Art et décoration, (juin), supplément : 1- 8 .

-1906 (avec Sliman Ben Ibrahim), Mirages : scènes de la vie arabe , Paris , piazza.

-1908 (avec Sliman Ben Ibrahim), tableaux de la vie arabe, Paris piazza.

-1910 (avec Sliman Ben Ibrahim), Khadra , Ouled Naïl danseuses , Paris , piazza.

-1918 (avec Sliman Ben Ibrahim), la vie de Mohamed, prophète d'Allah, Paris, piazza.

-1925 (avec Sliman Ben Ibrahim) , « l'appel de l'Orient » [réponse à un sondage].⁵²

Dinet est également l'auteur de deux ouvrages théoriques : les fléaux de la peinture et l'Orient vu de l'Occident. À ces livres, il convient d'ajouter son œuvre posthume : le pèlerinage à la maison sacrée d'Allah (1930) qui est le récit de son voyage à la Macque.

Toutes ses toiles de Dinet ont été signées avec Sliman Ben Ibrahim.⁵³

Parmi ses œuvres artistiques :

-L'Oued M'Sila après la pluie, 1884.

-Terrasses de Laghouat, 1885.

⁵² François Pouillon, Étienne Dinet, peintre en islam, l'Algérie et l'héritage colonial, p 323, 324.

⁵³ François Pouillon, Étienne Dinet, peintre en islam, L'Algérie et l'héritage colonial, p 45.

--Jeune fille de Bou-Saâda, 1892.

-Raoucha, 1901.

-Le Matin, 1905.

-La Dispute, 1904.

-La palmeraie.

-Départ à la Mecque.

3.4. Les thèmes traités par Etienne Dinet :

Nous avons classé quelques tableaux en fonction des thèmes les plus traités :

- ❖ **La femme :** C'est l'un des sujets les plus traités par ce peintre, il peint des femmes pratiquant leurs habitudes quotidiennes. Par exemple : Fileuses, Jeune fille enfilant des perles, Attifeuse, A la fenêtre, Jeunes filles revenant du jardin, Jeunes filles revenant de l'oued, Porteuses de Pierres, En famille, Voisines regardant du haut d'une terrasse, Dispute, Jour de fête...
- ❖ **La baigneuse :** Ce thème est traité à plusieurs reprises par Dinet. Exemples : Baigneuse sous la cascade, Baigneuse à la Fontaine, Repos des Baigneuses, Baigneuses dansant au clair de lune, Baigneuses surprises, Baigneuse dans la palmeraie...
- ❖ **La vie quotidienne :** Les pratiques de la vie de tous les jours dans la région de Bou-Saâda ont été une source d'inspiration pour cet artiste. Il peint des scènes différentes sur ce sujet. À titre d'exemple : Le jour osselets, Jeux de fillettes sous la palmeraie, Jeux d'enfants, La cueillette des abricots, La balançoire, Jeunes porteuses d'eau, Fille de Bou-Saâda peigne les cheveux de sa sœur...
- ❖ **La religion musulmane :** Étienne Dinet était très attiré par la religion islamique et ses pratiques. Il livre un témoignage profond et touchant au sujet de l'islam et des

musulmans, il éclairci le lecteur sur des notions essentielles de l'islam. Il peint plusieurs tableaux liés à ce sujet. Parmi eux : La prière, La lecture du Coran, Grande prière du Ramadan, Le lendemain du Ramadan, Avant la prière, musulmane en prière sur la terrasse de sa maison, L'école coranique, L'appel de la prière du Maghreb, Supplication après la prière, La prière de prosternation, Imam présidant la prière...

- ❖ **La culture et les traditions** : Dinet a réussi de présenter la culture arabo-musulmane et surtout algérienne à travers ses tableaux. Il a aussi présenté les traditions de Bou-Saâda d'une magnifique façon. Exemples : Jour de fête, Le jour de l'Aïd, Le fils d'un saint M'rabeth, L'Attifeuse, Vendredi au cimetière...
- ❖ **La danse naili** : Dite aussi la danse Saâdaoui, puisqu'elle est bien connue à Bou-Saâda, ce qui a donné sujet à plusieurs tableaux, tels que : La danse des foulards, Petites filles jouant et dansant, Fillettes de Bou-Saâda dansant, Danse lors d'un mariage...
- ❖ **Les paysages** : La nature variée de l'Algérie est l'objectif des peintres voyageurs dont Étienne Dinet. Il peint (l'oasis, les montagnes, l'oued...). Exemples : Vue aérienne de la palmeraie d'oasis, Le berger, Palmeraie de Laghouat, L'oued M'Sila après la pluie, La palmeraie, Palmiers, Berbère dans l'oasis, Source, Paysage de dunes, Une rue à Bou-Saâda avec les montagnes de Djebel Kerkeda au fond...
- ❖ **Les portraits** : L'artiste peint de magnifiques portraits de femmes et d'hommes. Il s'est même fait un autoportrait. Exemples : Portrait de Sloughi, Portrait d'un gamin coiffé d'une chechia, Portrait de femme, Portrait de Slimane Ben Ibrahim, Autoportrait de l'artiste...

3.5. Les musées D'Étienne Dinet :

Le musée national Nasreddine Dinet de Boussaâda :

L'ancienne maison du célèbre peintre orientaliste Nasreddine Dinet qui se situe à Bou-Saâda, a été renouvelée en 1993 par décret pour devenir un musée qui réunit ses œuvres.

Inauguré officiellement en 1969, le projet a commencé à se développer après la mort de l'artiste et ses obsèques. ⁵⁴Le décret portant création du musée a engagé à la procédure de constitution d'un fonds propre.

En 1995, le musée acquiert pour la première fois un portrait d'homme dans le cadre d'une commission interministérielle d'achat d'objets et d'œuvres d'art.

Le musée est composée de de deux bâtisses :

- Une partie ancienne qui a abrité à l'origine l'atelier de l'artiste peintre et a fait l'objet d'une restauration.
- Une deuxième partie réalisée en 1993 et constituée de deux salles d'exposition et d'un bloc administratif.

La collection du musée se compose notamment :

- D'une œuvre de E. Vershaffelt, intitulé «intérieur de Bou Saâda».
- D'une œuvre de Dinét intitulé «portrait d'homme».
- De deux livres d'or.
- D'un médaillon de légion d'honneur appartenant à Dinét.
- Et de trois livres anciens reçus sous forme de dons.⁵⁵

Conclusion :

Ce chapitre nous a donné l'occasion d'aborder l'art de la peinture avec son histoire, ses types et ses courants. Aussi, nous avons parlé du tableau et ses types et la méthode d'analyse du tableau pour donner une idée sur la méthodologie que nous allons suivre pour analyser quelques tableaux de Dinét.

⁵⁴ François Pouillon , Étienne Dinét, peintre en islam, L'Algérie et l'héritage colonial, p 229.

⁵⁵ <https://www.djazairess.com/fr/letemps/60513>

Il nous a donné aussi l'occasion de présenter le peintre orientaliste Étienne Dinet qui a marqué son époque avec ses merveilleux tableaux qui sont préservés jusqu'aujourd'hui dans des fameux musées dans le monde.

Deuxième partie :

Considérations

pratiques

Chapitre 01

La présentation du corpus d'étude et de la méthodologi

Introduction :

Le présent chapitre donne sur deux moments différents mais complémentaires de notre recherche : la présentation du corpus et celle de la méthodologie choisie. En effet, nous avons jugé indispensable, avant de commencer l'analyse des tableaux de présenter les tableaux que nous avons choisi d'examiner avant de discuter la méthodologie de recherche.

1. Corpus d'étude :

Notre corpus se présente comme une suite de tableaux du peintre orientaliste « Étienne Dinet ». Nous avons choisi dix tableaux aux thèmes différents. Les deux premiers tableaux représentent la religion islamique, les deux tableaux suivants reflètent la femme, et deux tableaux exposent la vie quotidienne. Quant aux deux autres tableaux, ils décrivent les paysages. Enfin, nous avons abordé un tableau de la danse et un tableau de la tradition.

1.1. Choix du corpus :

- Notre choix du corpus s'explique par les thèmes qui a traité le célèbre peintre «Étienne Dinet », qui a toujours été au centre de notre attention et d'adoration, surtout à partir de ses sujets liés à la religion musulmane.
- Notre choix porte sur sa précision dans la peinture, ce qui lui permet de présenter les tableaux les plus merveilleux et les plus variés du monde dans lequel il vit.
- Et aussi, le langage non linguistique véhiculé par l'œuvre de Dinet nous transmet l'information historique, sociale et artistique de la région de Boussaâda pendant l'époque coloniale, ce qui lui confère la valeur d'un document culturel.

2. Méthodologie :

Pour que notre recherche réponde aux normes que nous nous sommes fixées, nous devons suivre une approche guidée par nos objectifs de recherche, qui mettra l'accent sur l'analyse sémiologique des tableaux d'Étienne Dinet.

Tout d'abord, nous allons analyser des tableaux en adoptant la méthode de Roland Barthes et aussi de Martine Joly. Par la suite, nous allons aborder la démarche sémiologique en dégagant les différents messages tels que le message linguistique, iconique et plastique.

De ce fait, nous donnerons ainsi à chaque tableau une brève présentation (titre, artiste, thème.. .etc.) pour voir ce qu'elle dénote, puis nous passerons au sens connoté à partir de l'interprétation de ces messages (linguistique, iconique et plastique).

Conclusion :

L'objectif de ce chapitre est double : nous avons dans un premier temps , présenté notre corpus et aussi nous avons expliqué pourquoi nous avons choisi ce corpus. Et dans un deuxième temps, nous avons présenté notre problématique pour enfin partir à l'analyse.

Chapitre 02 :

Analyse des tableaux

Introduction :

Ce chapitre est réservé à l'analyse sémiologique des tableaux. En suivant le modèle de Barthes et de Joly, nous allons commencer par extraire les messages techniques, plastiques et iconiques et on achève par l'interprétation et la description des tableaux.

L'analyse sémiologique des tableaux :

Tableau 1 : Le lendemain du Ramadhan. Avant la prière



✓ Le message technique :

Artiste : Étienne Dinet (1861- 1929) France.

Titre du tableau : le lendemain du Ramadhan. Avant la prière.

Date : 1895

Lieu de conservation : musée d'Orsay

Dimension : (81× 100 cm)

Nature et technique : huile sur toile

Support : toile

Courant : réalisme

Thème : scène de la religion islamique

✓ **Le message plastique :**

Le cadre :

Ce tableau est présenté dans un encadré sous forme rectangulaire de position horizontale. La bordure du tableau est limitée par un cadre mesuré (81 × 100 cm). Le ciel bleu apparaît en arrière-plan.

Le cadrage :

Un plan moyen resserré sur le sujet principal (les hommes) et consiste à présenter le sujet en entier, de la tête aux pieds.

L'angle de vue :

Normal : la position du tableau est de la même hauteur que le sujet.

Les lignes directrices :

L'artiste a employé des différentes lignes telles que :

- les lignes horizontales : pour tracer la frontière entre la terre et le ciel.
- Les lignes verticales : pour dessiner la position debout. Elles donnent une bonne forme au aux corps et expriment la stabilité et beaucoup plus dynamique que l'horizontale.
- Les lignes courbes : Il a utilisé ces lignes dans les vêtements que les hommes portent qui indiquent la qualité du tissu.

Les couleurs dominantes :

Le blanc, l'orange, le noir, le jaune et le rouge.

Le blanc : donne de l'éclat, de la luminosité et rafraîchi le décor. Il est le symbole de la pureté et la sagesse.

L'orange : est une couleur chaude et énergique très positive et optimiste qui inspire la joie et le bonheur.

Le noir : représenté par les tenues des prêtres et des religieuses, il fait échos à l'autorité et à la rigueur.

Le Jaune : associé à la joie, à la bonne humeur, il est le symbole de l'amitié et la fraternité.

Le rouge : est une couleur chaude et énergique qui évoque le mieux les émotions, surtout l'amour.

La lumière :

La lumière naturelle et frontale vient directement éclairer les personnages.

La texture :

Dans ce tableau, le tissu et le sable expriment une texture physique et tactile.

✓ **Le message iconique :**

Le tableau montre des hommes se préparant à prier le lendemain du Ramadhan.

- Des hommes : êtres humains, d'origine de Bou-Ssaâda.
- La position debout et la tête penchée : posthume de la prière.
- Les visages : les visages brillants expriment l'étendue de la révérence dans la prière.
- Vêtements : gandoura, burnous et à la tête une chechiya et une ceinture en toile qui signifié les coutumes de Bou-Ssâda.

✓ **La description et l'interprétation du tableau :**

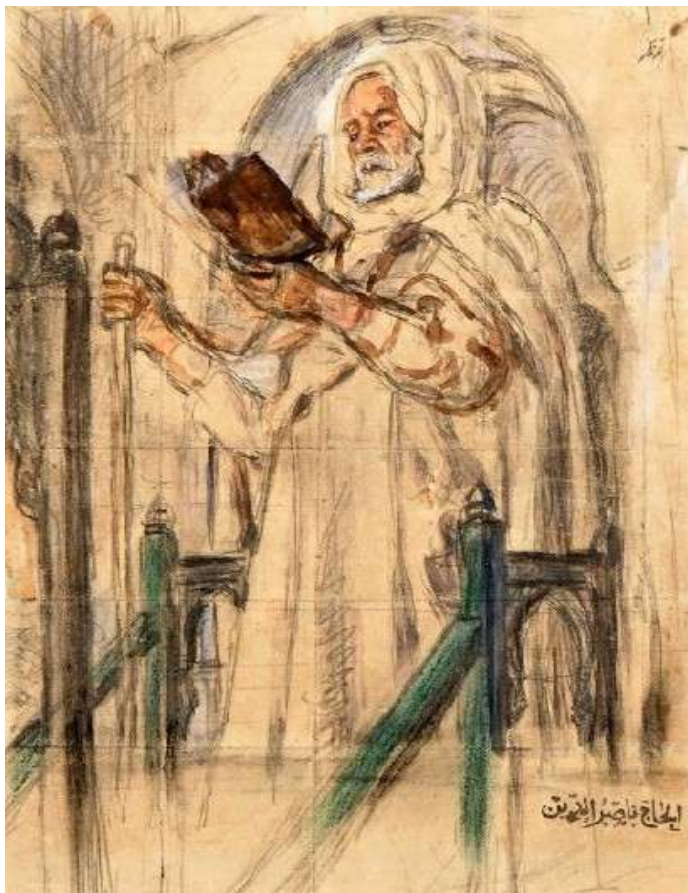
Le tableau s'intitule « le lendemain du Ramadhan. Avant la prière ». On voit d'abord un groupe d'hommes âgés de grandes tailles alignés dans ce tableau, prêts à prier.

Ils inclinent leurs têtes face à la qibla, symbole de leur révérence et de la force de leur foi. Leurs visages et leurs yeux pétillaient, et ses sourcils sont bien formés. Certains d'entre eux ont des barbes, signe de leur fort attachement à la religion musulmane.

De plus, ils portent tous la gandoura blanche avec le burnous blanc sur le dessus, sauf un qui porte un burnous noir. Sur la tête, ils portent une chechiya blanche et par-dessus une ceinture en toile autour du chechiya de différentes couleurs. Leurs mains pointent vers le bas.

Quant aux autres formes, on voit le ciel bleu derrière eux, et la terre devant eux, ce qui augmente la beauté et le décor du tableau.

Tableau 2 / la lecture du coran



✓ **Le message technique :**

Artiste : Étienne Dinet (français, 1861- 1929)

Titre : la lecture du coran

Signature : « El Hadj Nassir al- Din » en bas à droite et en arabe

Dimension : (24,4× 19,6 cm)

Nature et technique : dessin à la mine de plomb, fusain avec rehauts de gouache

Support : toile

Courant : réalisme

Thème : scène de la religion musulmane

✓ **Le message plastique :**

Le cadre :

Le tableau est présenté dans un cadre rectangulaire de position verticale. Les limites de ce tableau sont mesurés (24.4 × 19.6 cm).

Le cadrage :

Un plan moyen. Personnage en pied avec un décor bien visible, qui permet de se concentrer sur le personnage. Il s'intéresse à ce qu'il fait, nous renseigne son habillement, son apparence et son environnement.

L'angle de vue :

Normale de position verticale. Notre vision est frontale, sans différence de la hauteur.

Les lignes directrices :

Ce tableau contient un ensemble de lignes telles que :

- Les lignes horizontales et verticales pour dessiner les vêtements et le bâton. Ces lignes expriment la stabilité.
- Les lignes courbes pour dessiner la chaire et les murs.

Les couleurs dominantes :

Il utilise des couleurs froides et chaudes :

- Le vert : représente la nature et l'espérance.
- Le blanc : est le symbole de la paix, de la pureté.
- Le brune : rappelle la couleur de la terre et du bois. Il signifie la neutralité et la solidité.

La lumière :

Directe. Elle vient éclairer directement le personnage, et aussi se poser sur les murs.

La texture : une texture tactile.

Le tissu de gandoura et de burnous sont bien représentés et aussi le bois, à travers les couleurs et les techniques utilisés, on peut connaître la qualité du tissu.

✓ Le message iconique :

- Un homme : être humain, d'origine de Bou-Saâda
- position debout et lever la main : signifié la prière et la lecture du Coran.
- Visage : identité de la personne est vieillard, barbe et moustache blanches qui expriment la personnalité de l'Imam.
- Plate-forme : l'escalier et le sol symbolisent la chaire de l'Iman.

✓ **La description et l'interprétation du tableau :**

Le tableau s'intitule « la lecture du coran » et représente une scène religieuse. Il est signé du cachet « El Hadj Nassir al- Din » en bas à droite et en arabe. Il contient une forme animé et des formes fixes.

Tout d'abord, nous voyons un grand et beau vieil homme debout sur une chaire, tenant un bâton dans sa main droite et un Coran de couleur brune dans sa main gauche.

Ce vieil homme porte une simple gandoura avec un burnous blanc. Sa tête est entourée d'un chapeau d'Al burnous. Son visage est beau et ses yeux sont bruns et magnifique. Il a une barbe et une moustache blanche.

Le vieil homme est en train de lire le Coran, l'expression de son visage exprime l'intensité de la révérence dans la récitation du Coran.

Quant aux formes rigides, nous voyons des escaliers verts et un sol et les murs blancs qui indique une mosquée.

Les murs blancs apparaissent comme un arrière-plan.

Tableau 3 / À la fenêtre :



✓ **Le message technique :**

Artiste : Étienne Dinet (1861-1929) France

Titre de tableau : À la fenêtre

Signature : Signé « E. Dinet » en bas à droite

Dimensions : 193×162 cm

Nature et technique : peinture, huile sur toile

Courant : réalisme

Thème : la femme

✓ **Le message plastique :**

Le cadre :

Ce tableau est présenté dans un encadré sous forme carré. La bordure du tableau est limitée par un cadre mesuré (193×162) cm.

Le cadrage :

Il s'agit d'un plan moyen qui nous permet de se concentrer sur le sujet principal et de moins s'intéresser au décor.

Les couleurs :

La palette de couleur, oscille entre couleurs lumières et couleurs chaudes. Les couleurs dominantes sont le blanc, le rose et le bleu.

-Le blanc : symbolise le calme, la pureté, la simplicité et l'innocence. Elle exprime l'état d'âme de la femme.

-Le rose : c'est une couleur dynamique qui symbolise la féminité, le romantisme, le bonheur et la jeunesse.

-Le bleu : symbolise la paix, le calme et l'innocence. Il signifie dans la culture naïli la fille fiancée.

L'éclairage :

La lumière vient d'une source lumineuse représentée qui est la fenêtre. L'éclairage est directionnel sur un point déterminé qui est les deux filles pour attirer l'attention du regardant sur elles, le reste est dans l'ombre.

La texture :

On peut sentir et toucher la qualité du tissu des robes qui est bien représenté.

Les formes et les lignes :

Il a utilisé les lignes droites (horizontales, verticales) qui donnent le rythme et l'harmonie et les courbes pour les vêtements et le contour du corps. Pour les formes il a utilisé les cercles pour les bijoux qui signifient un tout fini.

✓ Le message iconique :

-Deux filles : Être humain, d'origine de Bou-Saâda.

-Les visages : Visages maquillés avec du khôl et tatoués aux fronts, les deux filles apparaissent jeunes.

-Les accessoires : Bracelets, bagues, colliers et anneaux en argent.

-Lieu : dans la maison, regardant par la fenêtre.

✓ **La description et l'interprétation du tableau :**

Ce tableau représente deux jeunes filles d'une grande beauté assises près d'une fenêtre. Poussées par un élan de curiosité, elles scrutent les allés et venus.

La première, qui est juste à côté de la fenêtre, tire le tan d'un lourd store, peinte de profil, elle fixe d'un regard inquisiteur, le moindre frémissement du paysage. Elle porte une longue robe rose à motifs imprimés, avec de larges manches blanches transparentes en dentelle. Un « châle » blanc retenu sur ses épaules de Bzimattes ou broche. Un turban noué sur sa tête couvrant la moitié de ses cheveux révélant ses grandes tresses en forme de cercle. Ses accessoires comprennent une paire d'anneaux en forme de spirale, des colliers autour de son cou, des bagues et des bracelets en argent qui ornent ses mains.

La deuxième fille, se penche obliquement, d'un regard affûté, elle admire, s'exclame, s'émerveille captivée par le paysage environnant. Elle se trouve un appui solide, l'épaule de sa voisine. Elle porte une robe de couleur pers, d'un bleu vert, avec de larges manches blanches et un « châle » en lin blanc. Elle est dotée de bijoux fabuleux : de gros bracelets sont mis en ses bras, des anneaux, un collier autour de son cou. Elle est coiffée de la même façon que la première fille avec de fines chaînes tombant en cascade en pendentif de « Khamisa ».

L'arrière-plan est un mur sombre d'une pièce de la maison, avec une fenêtre par laquelle la lumière entre et illumine les visages des deux filles. Un long rideau vert imprimé est accroché devant la fenêtre.

Tableau 4 / Fillette se voilant



✓ **Le message technique :**

Artiste : Étienne Dinet (1861- 1929) France

Titre de tableau : Fille se voilant

Date : 1901

Signature : Signé et daté « E. Dinet / 1901 » en bas à droite

Dimensions : 35 × 27,5 cm

Nature et technique : peinture, huile sur panneau

Courant pictural : Orientalisme

Thème : Portrait d'une femme

✓ **Le Message plastique :**

Le cadre :

L'encadrement de cette scène est rectangulaire de position verticale. La bordure du tableau est limitée par un cadre mesuré (35× 27,5) cm.

Le cadrage :

Il s'agit d'un plan rapproché qui isole une partie du sujet.

Les couleurs :

Les couleurs dominantes sont le vert, le noir et le marron.

Le vert : c'est la couleur de croissance, de régénération, il évoque le monde naturel et la vie saine. Le vert pistache du foulard de la jeune fille donne de la fraîcheur et de la dynamique au tableau.

Le noir : c'est une couleur contradictoire qui a des significations positives et négatives. Il symbolise à la fois la tristesse, la mort, le deuil, l'obscurité... Mais aussi la simplicité, la modernité, l'élégance et le luxe.

L'éclairage :

La luminosité Naturelle du soleil est diffusée au niveau de tout le tableau.

Les formes et les lignes :

Il a utilisé les courbes pour peindre les vêtements, les gestuelles, la végétation, les lignes verticales pour les arbres.

Pour les formes il a utilisé les cercles pour les bijoux qui signifient un tout fini.

La texture :

Le tissu est très bien représenté grâce à la maîtrise des techniques et des couleurs. Les tissus présents dans la toile sont : la dentelle transparente pour le foulard et le jersey (tissu à mailles) pour la Melhfa.

✓ Le Message iconique :

- Une jeune fille : Être humain, d'origine de Bou-Saâda.
- Le visage : Identité de la personne jeune fille avec une peau brune.
- Les accessoires : Bracelets, bagues, anneaux en argent
- Le foulard : exprime la féminité, la sensualité et la vitalité de la fillette.
- Le voile : signifie que la jeune fille est de religion musulmane.

-Les plantes : symbolise les émotions, les idées et les actions.

-Les palmiers : expriment la région chaude et la vie.

✓ **La description et l'interprétation du tableau :**

Cette toile est un portrait d'une jeune fille voilée de Bou-Saâda.

La fille est d'une beauté sublime, elle porte une Melhfa, qui est considérée comme le voile traditionnel de la femme Bou-Saadie, de couleur noire avec une chedda noire décorée au centre par une Khamsa en argent.

Elle porte aussi un foulard sur sa tête en dentelle transparente de couleur verte pistache à petits motifs en argent, ce qui l'a rendue beaucoup plus féminine. Elle tient le foulard avec sa main décorée de bracelets et de bagues en argent aussi.

Cette brunette oriente son regard vers le peintre, son visage est souriant et ses dents sont petites et blanches.

À l'arrière-plan apparaît des plantes vertes, une source d'eau et des troncs de palmiers.

Tableau 5 / Trois jeunes filles dans l'oued



✓ **Le message technique :**

Artiste : Étienne Dinet (1861-1929) France

Titre de tableau : Trois jeunes filles dans l'oued

Date : 1888

Signature : Signé « E. Dinet » en bas à gauche

Dimensions : 103 × 82 cm

Nature et technique : peinture, huile sur toile

Courant : réalisme

Thème : scène de vie quotidienne

✓ **Le message plastique :**

Le cadre :

L'encadrement de cette scène est rectangulaire de position verticale. La bordure du tableau est limitée par un cadre mesuré (103 × 82) cm, elle contient des formes humaines qui apparaissent du bas vers le haut, et dans l'arrière-plan il y'a l'oued, les palmiers et le ciel.

Le cadrage :

Il s'agit d'un plan de demi-ensemble qui cadre les personnages et l'arrière-plan. Dans le premier plan il paraît trois corps humains qui sont proches et puis dans le deuxième plan il y'a l'eau fraîche de l'oued et à l'arrière-plan il y'a des rochers, des palmiers et le ciel.

Les couleurs :

La palette de couleur est variée, couleurs chaudes, sur des fonds blancs écru et jaune pâle. Les couleurs dominantes sont le blanc, le rose, le vert, le bleu, le jaune et l'orange.

Les couleurs froides et claires reflètent la légèreté et la fraîcheur comme le bleu du ciel et de l'eau, le vert des palmes...

Par contre les couleurs chaudes et foncées reflètent la lourdeur comme l'orange.

L'éclairage :

La lumière naturelle du soleil est diffusée au niveau de tout le tableau. L'éclairage et les couleurs utilisées nous permettent de sentir une texture douce qui signifie la féminité et la jeunesse.

La texture :

Le tissu des robes est très bien représenté, on peut toucher la qualité du tissu grâce aux couleurs et à la maîtrise des techniques.

Les formes et les lignes :

L'artiste a employé des lignes droites (horizontales, verticales), des lignes de forces pour présenter les palmiers ce qui indique la force et la solidarité et des lignes courbes pour les figures, les gestes, les plissés de vêtements.

Pour les formes il a utilisé la forme du sphère pour les visages, les cercles pour les bijoux, ainsi que d'autres formes différentes.

✓ **Le message iconique :**

Trois jeunes filles : Être humain, d'origine de Bou-Saâda

Les visages : Identité de la personne trois jeunes filles avec un regard innocent et un sourire qui exprime la joie

Rochers : indiquent qu'il se trouve une rivière

Palmiers : exprimer la région chaude et la vie

Oued : une belle sensation de douceur d'une eau fraîche sur une peau tendre

Ciel : Il représente un lien primitif entre le ciel et la terre. Il exprime la légèreté et la fraîcheur

✓ **La description et l'interprétation du tableau :**

Ce tableau représente une scène de la vie quotidienne.

Il s'agit de deux adolescentes qui portent l'une de leurs amies, probablement pour qu'elle ne se mouille pas les pieds dans l'eau fraîche de l'oued. Les deux jeunes filles avec un sourire fixent le regard sur le peintre.

La première fille, à gauche, au regard inconscient, est vêtue d'une gandoura blanche à fleurs imprimées entourée au milieu par une ceinture rouge en tissu, un foulard mis en superposition, noué au-devant couvre sa tête en laissant apparaître ses tresses. Son foulard est lié par un long « châle » blanc. Elle soulève sa Djebba à mi-cuisses avec sa main décorée par un large bracelet en argent.

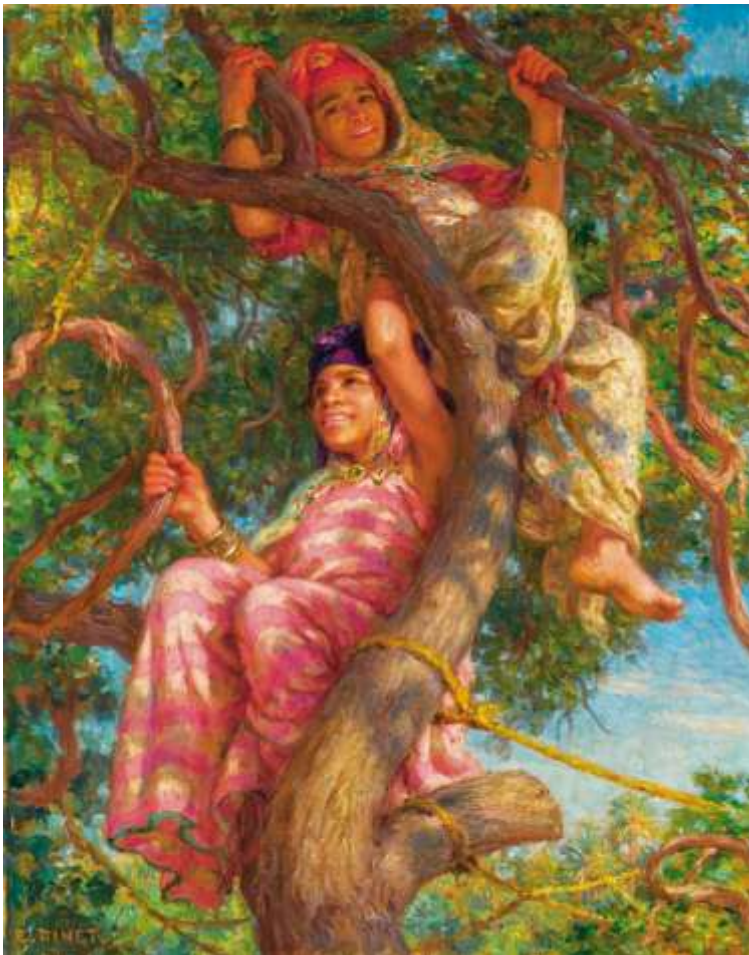
L'argent est le bijou le plus porté par les filles pour se différencier des femmes et d'éloigner le mauvais œil (el aïne).

La deuxième fille, celle du milieu, parée d'une robe rose avec un turban noué sur sa tête de couleur bleu et jaune. Un long collier entoure son cou, et un bracelet décore sa main. Portée par les deux aînées, elle a l'air terrifiée, de peur de perdre l'équilibre et de tomber à la renverse.

La troisième, aux yeux souriants et malicieux, vêtue d'une robe blanche trompée d'eau avec des manches trois-quarts violettes, elle couvre sa tête avec un turban de couleur orange lié par un « châle » blanc. Elle porte deux bracelets en argent sur ses mains.

L'oasis foisonne de palmiers, les rochers que peinent nos trois belles ont traversées et le ciel bleu au-dessous, se dessine à l'arrière-plan.

Tableau 6 / adolescentes dans un arbre



✓ **Le message technique :**

Artiste : Étienne Dinet (1861- 1929) France

Titre : adolescentes dans un arbre

Signature : « E. Dinet », en bas à gauche

Dimensions : (84,5 × 64 cm)

Nature et technique : huile sur toile

Support : toile

Courant : réalisme

Thème : scène de la vie quotidienne

✓ **Le message plastique :**

Le cadre :

Le tableau est présenté dans un cadre limité (84,5 × 64 cm), sous forme rectangulaire de position verticale.

Le cadrage :

Plan demi-ensemble, il met l'accent sur l'action des personnages dans un décor.

L'angle de vue :

Contre plongée, l'image est plus basse que son sujet. Il oriente l'appareil vers le haut. Un tel cadrage donne une certaine impression de puissance et de domination du sujet.

Les lignes directrices :

L'artiste a utilisé les lignes suivantes :

- Verticales : pour former la souche d'arbre.
- Horizontale : pour dessiner le ciel et les cordes.
- Courbes : pour dessiner les branches d'arbre.

Les couleurs :

Il utilise la palette des couleurs, des couleurs froides et chaudes. Les couleurs dominantes sont :

- Le bleu : c'est le symbole de rêve, de paix et de sagesse.
- Le vert : symbolise l'espoir, la chance et aussi la nature.
- Le violet : est le symbole de la douceur, de délicatesse et de rêve.
- Le rose : symbolise la tendresse, la bonheur et la douceur.
- Le brun : il empreint de douceur et rappelle l'aspect brut et le naturel.
- Le doré : est le symbole de prestige, de richesse et de luxe.
- Le jaune : symbolise la joie et la bonne humeur.

La lumière :

La lumière naturelle vient du soleil qui est diffusée presque au niveau de tous le tableau.

La texture :

La texture est douce qui signifie la féminité et la jeunesse et aussi la texture physique et tactile (dans le bois, le tissu).

✓ Le message iconique :

- Deux filles adolescentes : êtres humaines, d'origine de Boussaâda.
- Les visages : identité des jeunes filles avec un sourire dessiné sur leurs visages exprimant la joie et le plaisir.
- Les vêtements : Mlehfa, châte et turban expriment les coutumes de Bou-Ssâada.
- Les accessoires : elles portent des bracelets (Mkayas) qui expriment la richesse et l'argent.
- Le ciel : un ciel bleu couvert de nuages, c'est le symbole de la Toute-puissance, de l'optimisme et de l'air.
- L'arbre : est le symbole de l'homme, du cosmos et de la vie.
- Le tatouage : est un symbole de l'héritage ancien et de la beauté.

✓ La description et l'interprétation du tableau :

Ce tableau s'intitule « adolescentes dans un arbre » et représente une scène de la vie quotidienne. Il est signé en bas à gauche par le cachet « E. Dinét ». Il contient des formes animées et fixes.

Quant aux formes animées, on voit deux filles adolescentes dans un arbre.

La fille en haut à droite est pieds nus, vêtue d'une robe jaune à manches rose, un turban rose orne sa tête et un châle autour de sa tête et de ses épaules assorti à sa robe. Elle a un joli visage, ses yeux sont noirs et grands, ses sourcils sont larges et ses dents sont blanches et brillantes.

Elle porte des accessoires tels que des bracelets (Mkayas) dans ses mains et une bague sur son petit doigt. Elle a également un tatouage sur sa main gauche qui exprime l'héritage et la beauté.

L'autre fille à gauche habillée d'une belle robe longue sans manches qui couvre ses jambes. Cette robe est rose dégradé avec le doré. Sa tête est entourée d'un turban violet et un châle jaune autour ses épaules. Ses yeux noirs sont tournés vers le haut avec un beau sourire qui montrait la blancheur et l'éclat de ses dents. Elle porte des bracelets sur ses mains qui symbolisent la richesse.

Les deux filles portent presque les mêmes vêtements, mais dans des couleurs différentes. Elles s'exposent assises sur un arbre tenant les branches de cet arbre dans leurs mains.

Quant aux formes rigides, l'arbre et ses branches recouvrent la quasi-totalité du tableau. Nous voyons également la beauté et la longueur des palmiers.

La décoration en arrière-plan met en valeur le ciel bleu nuageux.

Tableau 7 / Oued fleuri à Bou-Saâda



✓ **Le message technique :**

Artiste : Étienne Dinet (1861-1929) France

Titre de tableau : Oued fleuri à Bou-Saâda

Signature : Signé et dédié « À monsieur Faulat, en souvenir cordial et reconnaissant des peintres orientalistes. «E. Dinet » en bas à droite

Dimensions : 32 × 22 cm

Nature et technique : peinture, huile sur toile

Courant : réalisme

Thème : le paysage

✓ **Le message plastique :**

Le cadre :

L'encadrement de cette scène est rectangulaire de position verticale. La bordure du tableau est limitée par un cadre mesuré (32 × 22) cm.

Le cadrage :

Il s'agit d'un plan d'ensemble qui cadre la nature : les fleurs, l'oued, les rochers, les palmiers, les montagnes et le ciel.

Les couleurs :

Dans ce tableau, le peintre a fait un équilibre entre les couleurs chaudes et les couleurs froides. Les couleurs dominantes sont le vert, le marron, l'orange et le jaune.

Le vert : c'est la couleur de la nature, la liberté, l'espérance, il calme l'esprit et donne de la patience.

Le marron : est un amateur de la nature

L'orange : symbolise la joie, la santé, l'énergie, le dynamisme et la chaleur.

Le jaune : symbolise la richesse, le bonheur et la jeunesse, il donne de la lumière et de la chaleur à cette toile.

Ses couleurs sont harmonieuses et complémentaires, elles donnent au tableau un effet réel.

L'éclairage :

La lumière vient d'une source naturelle qui est le soleil. Elle donne un éclairage sur tout le tableau.

La texture :

Le bois exprime une texture tactile et aussi la lumière et les couleurs utilisées donnent au tableau une valeur élevée.

Les lignes et les formes :

Il a utilisé les courbes pour peindre les plantes, les roses et les montagnes. Les lignes obliques sont utilisées pour peindre les palmes.

✓ **Le message iconique :**

Lieu : Bou-Saâda.

Les rochers : indiquent qu'il se trouve une rivière.

Les fleurs : symbolisent la vie, la jeunesse, la beauté et la joie.

Les palmiers : expriment la région chaude et la vie.

Les montagnes : c'est un symbole cosmique : elle est à la fois le centre de l'axe du monde, elle exprime les notions de stabilité, de permanence et de pureté.

Les plantes : symbolisent les émotions, les idées et les actions.

Le ciel : exprime la légèreté et la fraîcheur.

L'eau : Elle est signe de la fertilité, de pureté, de sagesse, de grâce et de beauté.

✓ **La description et l'interprétation du tableau :**

Ce magnifique tableau reflète la beauté de la nature à Bou-Saâda.

Du premier regard, on aperçoit un joli arbrisseau à fleurs roses et des rochers qui entourent l'oued où l'eau ruisselle lentement et brille sous les rayons du soleil du sud, comme si elle ne se couchait jamais.

Les plantes vertes sont éparpillées un peu partout, ce qui ajoute au paysage une belle vue. Au fond, les palmiers sont érigés dans leur hauteur élevée et leurs fondes et branches en pendent avec splendeur et hauteur.

Les montagnes apparaissent derrière les palmes avec le ciel bleu au-dessous.

Les couleurs utilisées, la lumière et les détails bien dessinés ont donné vie à cette merveilleuse toile.

Tableau 8 / Oasis



✓ **Le message technique :**

Artiste : Étienne Dinet (1861- 1929) France

Titre : Oasis

Signature : « E. Dinet », en bas à gauche

Dimension : (34,1 × 44,1 cm)

Nature et technique : huile sur toile

Support : toile

Courant : réalisme

Thème : scène de paysage

✓ **Le message plastique :**

Le cadre :

Le tableau est présenté dans un cadre limité (34,1 × 44,1 cm), dans une position verticale.

Le cadrage :

Plan d'ensemble, consiste à prendre le sujet dans son environnement général. Le sujet est vu avec un certain recul.

L'angle de vue :

Normal. Ce tableau est à la même hauteur que le sujet.

Les lignes directrices :

Dans ce tableau l'artiste utilise différents types de lignes comme :

- Les lignes verticales pour dessiner des branches d'arbres et de l'herbe.
- Les lignes horizontales pour tracer la frontière entre la terre et le ciel.
- Les lignes courbes pour dessiner les feuilles d'arbres, les roses et la montagne.

Les couleurs :

Il utilise la palette de couleurs, des couleurs froides comme :

- Le bleu : est le symbole de fraîcheur, de pureté et de sagesse.
- Le vert : c'est la couleur la plus présente dans la nature, il est le symbole de l'espérance et de la chance.
- Le blanc : est le symbole de la pureté, de la paix et de perfection.

Et les couleurs chaudes comme :

- Le rouge : est le symbole d'amour, de chaleur et de passion.
- Le rose : c'est la couleur de romantisme et de la féminité. Il est le symbole de douceur et de bonheur.
- Le jaune : donne une impression de chaleur et de lumière. Il symbolise la logique, le pouvoir personnel et l'humour.
- orange : associé à l'énergie. Il évoque le soleil, la chaleur et la lumière. Il transmet de la joie, du plaisir et de l'optimisme.

- Le brun : est associé à la terre et au bois. Il symbolise la neutralité et la solidité.

La lumière :

La lumière provient d'une source naturelle qui est le soleil. Elle couvre tout le tableau.

La texture :

L'éclairage et les couleurs utilisées donnent au tableau une qualité et une valeur élevées.

✓ **Le message iconique :**

* Formes animés :

- Des personnes au milieu : êtres humaines, l'origine de Boussaâda.

* Formes rigides :

- Les palmiers : expriment la région du Sahara (Boussaâda).

- Les fleurs : la signification des fleurs est variée, elles expriment le plus souvent l'amour, les sentiments et aussi l'état d'âme. Les fleurs peuvent aussi annoncer une marque d'amitié, un remerciement et l'espoir.

- La terre : elle symbolise l'universalité, fertilité et fécondité.

- Le ciel : est le symbole de la Toute-puissance, de l'air et de l'optimisme.

- L'eau : est le symbole de fertilité des terres, d'abondance de nourriture et de richesse spirituelle.

- La montagne : est le symbole d'un sentiment d'élévation et d'un obstacle.

✓ **La description et l'interprétation du tableau :**

Ce tableau s'intitule « Oasis » et représente le paysage. Il est signé par le cachet « E. Dinet » en bas à gauche. Il contient des formes animés et fixes.

Au début, nous voyons de grands palmiers, des fleurs roses et de l'herbe autour de L'oued, ce qui donne une belle apparence au tableau. Il y a aussi la lumière dorée du soleil qui pénètre la terre, le ciel bleu et les beaux paysages, qui donnent tous aux gens une merveilleuse impression du contenu de la nature et apportent une énergie positive aux êtres humains.

De plus, nous voyons des personnes en mouvement dans l'oued, vêtus de blanc, où l'oued apparaît comme un lieu pour laver les vêtements et de divertissement, comme le montre ce tableau des tissus rouges et blancs sur les roses.

La terre est recouverte de pierres dorées.

Quant à la montagne, elle apparaît comme un arrière-plan qui recouvre les palmiers.

Tableau 9/ La danse des foulards



✓ **Le message technique :**

Artiste : Étienne Dinet (1861-1929) France

Titre de tableau : La danse des foulards

Date : 1910

Signature : Signé « E. Dinet » en bas à gauche

Dimensions : (65×81 cm)

Nature et technique : Peinture, huile sur toile

Courant : Réalisme

Thème : danses et jeux

✓ **Le message plastique :**

Le cadre :

Le tableau se présente dans un encadré sous forme carré. La bordure du tableau est limitée par un cadre mesuré (85×81) cm avec la signature en langue française « E. Dinet » dans le coin inférieur gauche.

Le cadrage :

Il s'agit d'un plan américain qui cadre les personnages à mi-cuisses, dans le premier plan il paraît trois grands corps humains qui sont proches et occupent le plus grand espace du tableau, puis à l'arrière-plan il y a une maison blanche avec une grande porte en bois.

Les couleurs :

Les couleurs dominantes sont le rouge qui est une couleur chaude, le blanc et le mauve (couleur froide).

La couleur rouge est une couleur forte qui symbolise la puissance, l'énergie, le dynamisme, l'amour mais aussi la fête, elle est présente pour attirer l'attention sur le tableau et ajouter de la chaleur.

La couleur violette qui symbolise le mystère, la magie et surtout l'élégance, était un très bon choix pour peindre la robe de la jeune fille.

Enfin, la couleur blanche symbolise la pureté, la propreté et l'innocence, c'est une couleur de valeur, elle donne de la lumière au tableau.

L'éclairage :

La lumière est naturelle, elle vient du soleil.

La texture :

Le tissu des robes est bien représenté à travers les couleurs et la technique utilisée. La dentelle utilisée pour les manches et les capes est transparente et légère.

Les formes et les lignes :

Il a utilisé les courbes pour peindre les vêtements, le contour des corps, les gestuelles. Les cercles pour les bijoux. Le triangle qui entoure les trois filles met la fille au milieu dans une place supérieure et dominante.

✓ Le message iconique :

-Trois danseuses : Être humain, d'origine de Ouled-Naïl.

-Les visages : Visages maquillés de Khôl et tatoués aux fronts, les trois filles apparaissent jeunes.

-Accessoires : M'kayesses en argent.

-Foulards : expriment la féminité, la sensualité et la vitalité des danseuses.

-Le tatouage : Il représente le contexte au période coloniale, les formes tatouées à cette époque pour cacher la beauté

✓ La description et l'interprétation du tableau :

Ce tableau contient des formes animées (humaines) : les trois jeunes filles, danseuses.

Au premier regard, on aperçoit la fille au milieu habillée d'une longue robe colorée en mauve, rouge et jaune entourée par une ceinture rouge (sebta ou hzam) , sur ses épaules une cape blanche tissé en dentelle ,et des manches larges trois quarts en blanc. Le turban coloré noué sur sa tête est assorti avec sa robe, il est lié par un foulard blanc.

Les deux mains de la fille décorées par le Henné, portent un foulard à motifs floraux de couleur rouge, et de Mkayesses en argent autour des poignets. Ses yeux sont maquillés par le khôl et sur son front apparaît un tatou.

En deuxième lieu, on aperçoit la fille à droite derrière la fille au centre qui cache la moitié de son visage avec un foulard rouge, maquillée aux yeux par du khôl qui met en valeur ses jolis grands yeux, et tatouée avec du harkous aux sourcils.

Elle porte aussi une longue robe rouge avec des manches courtes et larges de couleur blanche en motifs noirs, et une cape longue en blanc transparente. Elle couvre sa tête par un turban de même couleurs que sa robe à dominante rouge. Ses deux mains teintées de Henné portant un bracelet en argent lourd et large.

De même que pour la fille à gauche, vêtue d'une magnifique Melhfa de couleur blanche, et un turban coloré sur sa tête. Elle porte aussi un très large « châle » blanc et long qui tombe sur ses épaules, les deux côtés de ce dernier liés par le Messak.

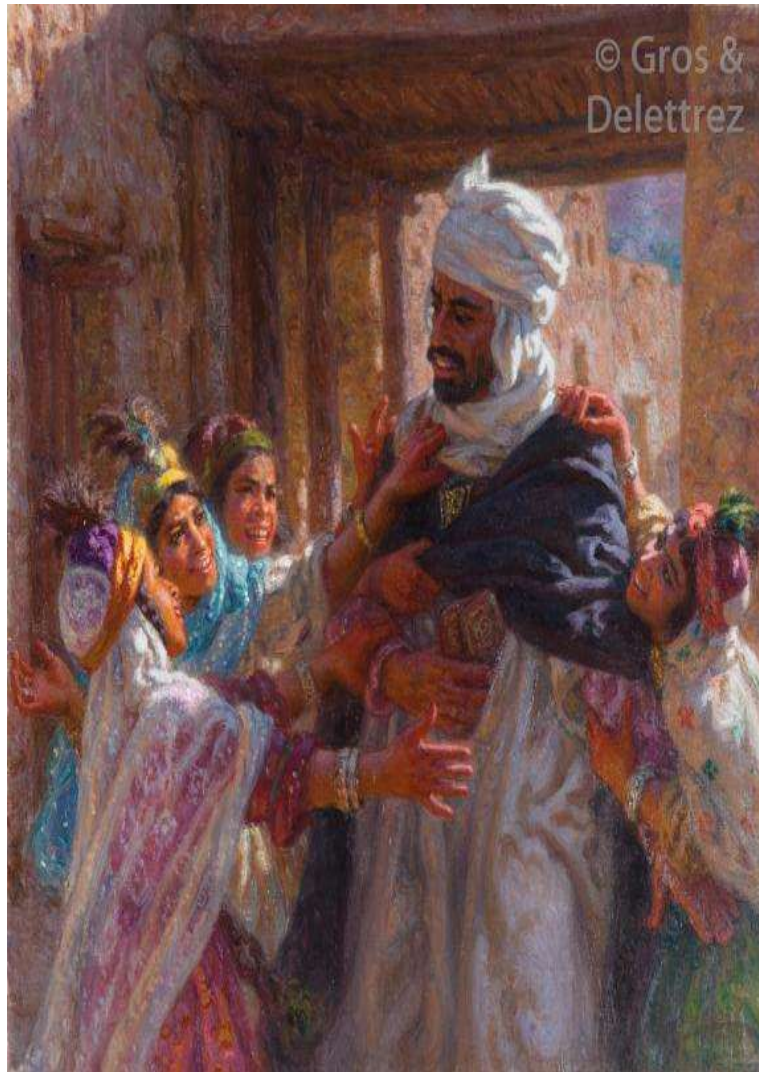
Le maquillage est toujours le même. Elle porte un foulard rouge par une seule main. Sa main est décorée par un bracelet en argent.

Les trois filles nailis dansent la danse de l'hmama (la colombe) qui est leur danse traditionnelle.

La femme danse en sautillant sur la pointe des pieds, en laissant reposer son poids uniquement sur ses orteils afin d'apporter de la légèreté à son mouvement. Elle étire ses bras comme des ailes, fait des mouvements avec ses mains et ses poignets, et appelle son séducteur en l'encourageant à venir à elle, partir, revenir et repartir. Une invitation donc au désir et à la séduction.

Le décor en arrière-plan est une maison en pierre blanche avec une grande porte en bois.

Tableau 10 / jour de la fête, fillettes demandant la récompense à l'occasion de la fête de de l'Aïd



✓ **Le message technique :**

Artiste : Étienne Dinet (1861 – 1929) France

Titre : jour de la fête, fillettes demandant la récompense à l'occasion de la fête de l'Aïd

Signature : « E. Dinet » en arabe

Dimension : (85 × 81 cm)

Nature et technique : huile sur toile

Support : toile

Courant : réalisme

Thème : tradition

✓ **Le message plastique :**

Le cadre :

Ce tableau est présenté dans un encadré sous forme d'un oblong dans la position verticale. Les limites de ce tableau sont mesurés (85 × 81 cm)

Le cadrage :

Plan rapproché qui consiste à isoler une partie du sujet.

L'angle de vue :

Normale, l'image se situe au même niveau que l'élément présenté.

Les lignes directrices :

L'artiste utilise des lignes verticales et horizontales qui symbolisent la stabilité pour former l'entrée de la maison. Et les lignes obliques pour dessiner les vêtements et les béquilles de surface.

Les couleurs :

L'artiste utilise des couleurs chaudes et froides. Les couleurs dominantes sont :

- Le blanc : qui symbolise la paix, la pureté et la simplicité.
- Le noir : est le symbole de luxe, de l'élégance et aussi de la mort et de tristesse.
- Le vert : symbolise la nature, la jeunesse et l'espoir.
- Le bleu : est le symbole de calme, de fraîcheur, de confiance et de liberté.
- Le jaune : qui signifie la lumière, la chaleur, la créativité et la gaieté.
- Le violet : qui signifie la délicatesse, la prospérité et la solitude.
- Le doré : exprime la cupidité, la richesse, la puissance et le luxe.
- Le brun : est signifié la neutralité, le confort et la solidité.

La lumière :

La lumière est naturelle, vient du soleil et diffusé au niveau de la moitié du tableau.

La texture :

La texture est douce qui signifie la féminité et la jeunesse et la texture tactile est bien représenté dans le tissu et le bois.

✓ Le message iconique :

- Quatre filles : êtres humaines, d'origine de Boussaâda.
- un homme : être humain, l'origine de Boussaâda.
- Les visages : identité des jeunes filles, et de vieil homme. Ils ont la peau brune.
- Les accessoires : les bracelets, une bague, foulard qui expriment la beauté et la richesse.
- Turban : qui signifie la religion musulmane et le roi.
- Les murs : symbolisent la séparation et la protection.
- Le toit : signifie la protection.
- Le ciel : est le symbole de la Toute-puissance et de la coexistence.
- La barbe et le moustache : sont le symbole de masculinité.

✓ La description et l'interprétation du tableau :

Ce tableau s'intitule « jour de fête, fillettes demandant la récompense à l'occasion de la fête de l'Aïd », qui représente les traditions. Il est signé en bas à droite par le cachet « E. Dinet » et en arabe. Il contient des formes animés et fixes.

Quant aux formes animées, nous voyons quatre fillettes et un vieil homme au milieu, demandant la récompense et les cadeaux de l'Aïd dans le village du sud, où l'on voit les sourires sur les visages des fillettes, et le vieil homme appréciant la situation. Tout cela exprime la joie et le plaisir surtout que les fillettes et le vieil homme portent de nouveaux et beaux vêtements et accessoires de la fête.

La fille à droite, tenant la main de l'homme, porte une belle robe verte « Mlehfa » et un châle blanc avec des fleurs sur ses épaules. Sa tête est ornée d'un turban violet, d'une plume et un cordon entouré autour de sa tête. Elle porte des bracelets en argent sur ses mains.

Le vieil homme habillé d'un turban et d'une gandoura blanches avec un burnous noir. Il porte une bague en argent au doigt et tient un porte-monnaie à la main.

Les autres filles sont également habillées de robes « Mlehfa » et des turbans de différentes couleurs. L'une porte une dentelle blanche sur ses épaules et aussi des bracelets en argent sur ses mains. Tandis que l'autre porte un long châle bleu qui lui couvre les épaules et une partie de sa tête, et un bracelet en or.

La dernière fille, rien de son corps n'est visible à part sa tête décorée d'un turban et un cordon. Quant aux formes fixes, on voit que l'entrée de la maison est faite de colonnes en bois. Et des murs en pierres.

La maison et le ciel apparaissent en arrière-plan.

Conclusion :

Dans ce chapitre, nous avons analysé notre corpus, constitué de dix tableaux de l'artiste orientaliste Étienne Dinet, dans lequel nous avons suivi une suite d'étapes, à savoir : extraire le message technique, plastique, iconique, et enfin la description et l'interprétation des tableaux. Nous avons vu que chaque tableau nous transmet un message soit à travers les différents signes où à travers les couleurs qui symbolisent et signifient quelque chose.

Conclusion générale :

Ce mémoire avait pour ambition d'analyser les tableaux du grand peintre orientaliste Étienne Dinet et de mettre à jour le procès du sens, en réponse à l'expression de Barthes de saisir la signification de ces tableaux en se basant sur l'aspect plastique et iconique.

Au cours de notre recherche nous avons essayé de répondre à la problématique du départ qui consiste à connaître comment Etienne Dinet a réussi à présenter la culture algérienne à travers ses tableaux.

Nous avons proposé deux hypothèses pour guider ce mémoire :

- Comme Étienne Dinet était très intéressé par la culture et les traditions algériennes, à travers un certain nombre de ses tableaux, l'auteur cherche à mettre en lumière la spécificité de cette culture via des personnes âgées, des enfants et des scènes de la vie quotidienne.
- Ce qui fait de l'Algérie une source d'inspiration pour l'auteur, c'est sa nature variée et sa richesse éthique.

Notre corpus est limité à la présentation des thèmes suivants : la religion musulmane, la femme, la vie quotidienne, les paysages, la danse et les traditions.

Nous avons ainsi vu que, même si Etienne Nasreddine Dinet s'est tenu à l'écart des courants orientalistes tout au long de sa vie, il a conservé quelques vieilles habitudes comme les dessins des nus, et n'est pas toujours conforme à l'islam. En plus, Dinet n'a jamais été contre la colonisation, mais il a dénoncé certains abus et pratiques choquantes.

Avant de se convertir à l'islam, son art se limitait à peindre des nus, de paysages et de la vie quotidienne, mais après sa conversion, il a commencé à peindre des sujets liés à la religion islamique. Nasreddine Dinet ne s'est pas limité au rôle de la peinture, mais s'est consacré à la recherche de la vérité, lisant et écrivant beaucoup de littérature, d'histoire et de religion.

En analysant quelques tableaux nous sommes arrivés aux conclusions suivantes :

Les traditions et la culture de la régions du sud algérien s'expriment à travers les vêtements portés par les personnages qui sont bien dessinés par la maîtrise des techniques et le choix des couleurs et de texture (comme la Melhfa, le burnous, la gandoura, la chechiya, la chedda, le foulard...), les bijoux en or ou en argent avec leurs petits détails, ainsi que la religion pratiquée et les fêtes célébrées (l'Aïd, le Mouloud...).

Aussi, l'Algérie a inspiré Dinet, car le pays était divisé en deux : d'une part, les villes côtières et les terres coloniales paraissent semblables à l'Europe méditerranéenne. D'autre part, c'est à l'intérieur du Maghreb et l'objectif des touristes et des peintres. Il est également attiré par les effets de lumière, en particulier les ombres des palmiers du désert et des oasis.

Quant aux sujets représentés, nous avons essayé de classer quelques tableaux selon les sujets que cet artiste traite, dans lesquels apparaissent réellement des scènes de la vie quotidienne, des paysages naturels (oasis, oued, palmiers...), des portraits de femmes et certains traditions et cultures surtout de la région du sud de l'Algérie (par exemple : les vêtements, bijoux, la danse naili, les fêtes...).

Enfin, nous aimerions dire pour terminer que le but de ce travail de recherche n'est pas forcément d'apporter des réponses concrètes, mais plutôt d'essayer de contribuer, même de manière limitée, à la problématique actuelle. Aussi, comme perspective, nous espérons que d'autres recherches de fin d'études élargiront notre travail.

Références bibliographiques :

Ouvrages :

- 1-Buysens. E, 1943, « les langages et le discours : essai de linguistique fonctionnelle dans le cadre de la sémiologie ». Édition de Bruxelles : office de publicité.
- 2- Chehad. Mohamed Salah, 2007, « cours de sémiologie générale». Éd Midad university press Constantine.
- 3- Domenjoz. Jean-Claude, 1998, « l'approche sémiologique». Éd école des arts décoratifs. 26 pp.
- 4- Ferdinand de Saussure, 2002, « cours de linguistique générale ». Édition Talantikit.
- 5- Joly. M, 2011, « l'image et les signes. Approche sémiologique de l'image fixe ». 2ème édition de Armand Colin. 224pp.
- 6- Joly. M, 2009, « introduction à l'analyse de l'image». 2ème édition de Armand Colin. 130 pp.
- 7-Klee, Paul, 1982, « analyse sémiotique de trois peintures ». Édition l'âge d'homme.130 pp.
- 8- Klineberg. Jean-Marie, 1996, « précis de sémiotique générale». Éd de Boeck université. 279 pp.
- 9- Mahrazi. M, 2011, « les concepts de base en science du langage». Éd office des publications universitaires. 224 pp.
- 10-Mounin. G, 1986, « introduction à la sémiologie». Les éditions de Minuit. 248 pp.
- 11- Neveu. F, 2009, « lexique des notions linguistiques ». 2ème édition de Armand Colin. 127 pp.
- 12-Pouillon. F, 1997, « Étienne Dinet, peintre en islam, l'Algérie et l'héritage colonial». Edition Frantz Fanon. 331 pp.

Dictionnaires :

- 1-Dictionnaire de la linguistique, 2003.
- 2- Dictionnaire de linguistique, Larousse 1994.
- 3- L'encyclopédie du Petit Larousse illustré 2001.
- 4- Sémiotique : dictionnaire raisonné de la théorie du langage, 1993.

Articles :

- 1-Abadi Dalila, « cours de sémiologie de l'image », université Kasdi Merbah Ouargla.
- 2- Alkhatib Mohamed, « L'image : une parole muette », in Almanarah / Al albayt university, vol 13, No. 5, 2007. Pp 34 – 52.
- 3- Anne Hénault, « image et texte au regard de la sémiotique », Armand Colin, le français aujourd'hui.
- 4- Benali Miloud Sofiane, « sémiologie », école normale supérieure de Bouzaréha- Alger, département de français.
- 5- Boukous. H, « le signe linguistique », université de Constantine 1.
- 6- ESA Saint-Luc – SHS / Sémiologie, Grille d'analyse d'un message visuel, 2019-20.
- 7- Université de Dokuz Eylül, « la position du lecteur face à l'image publicitaire, synergies Turquie n° 3 – 2010, pp 91- 103.
- 8- Zinoune Meriem, « Roland Barthes : le structuralisme entre analyse de récit et analyse de l'image ». 49-55 pp.

Mémoire :

- 1-Tahar Amor, vers une approche sémiotique des éléments du paratexte journalistique. Cas des quotidiens nationaux francophones : El Watan, Liberté et Le Quotidien d'Oran. Thèse de doctorat. Université de Biskra, 2016 – 2017.

Sites :

1-https://www.academia.edu/5744263/Quest_ce_quune_IMAGE

2-<https://www.efet.fr/actualites/10112021-semiologie-image#:~:text=La%20s%C3%A9miologie%20de%20l'usage%20est%20une%20technique%20d'analyse,y%20forment%20durant%20leurs%20%C3%A9tudes>

3-<https://www.studocu.com/fr/document/universite-dorleans/langage-et-communication/la-semiologie-de-la-signification/3766531>

4-<https://www.e-marketing.fr/Thematique/academie-1078/fiche-outils-10154/Le-message-connotatif-et-denotatif-324582.htm>

5-<http://www.dicast-art.weonea.com/upload/GLOSSAIRE.pdf>

6-

https://fr.m.wikisource.org/wiki/L%E2%80%99Encyclop%C3%A9die/1re_%C3%A9dition/PINTURE

7-<https://www.amesauvage.com/blog/les-differentes-techniques-de-peinture-n656>

8-<https://perezartsplastiques.com/2019/05/12/les-principaux-mouvements-artistiques/>

9-[https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Tableau_\(beaux-arts\)](https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Tableau_(beaux-arts))

10-<https://histege.net/article-etudier-un-tableau-methode-lycee-college-50813588.html>

11-<https://barnies.fr/alphonse-etienne-dinet/>

12-<https://www.babelio.com/auteur/tienne-Dinet/294072>

13-<https://dilap.com/etienne-dinet/>

14-<http://galerie-pluskwa.com/orientalistes/etienne-dinet/>

15-<https://www.djazairess.com/fr/letemps/60513>

Les annexes :

Etude descriptive et interprétation :

1- Message technique :

- Artiste
- Titre du tableau
- Date et lieu de conservation
- Dimension
- Nature et technique
- Support
- Courant
- Thème

2- Message plastique :

- Le cadre
- Le cadrage
- L'angle de prise de vue
- Les lignes directrices
- Les couleurs dominantes
- La lumière
- La texture

3- Message iconique

4- La description et l'interprétation du tableau

Annexe 01 : Grille d'analyse



Annexe 02 : Le lendemain du Ramadhan. Avant la prière .



Annexe 03 : La lecture du Coran.



Annexe 04 : À la fenêtre.



Annexe 05 : fillette se voilant.



Annexe 06 : Trois jeunes filles dans l'Oued.



Annexe 07 : Adolescentes dans un arbre.



Annexe 08 : Oued fleuri a Boussaâda.



Annexe 09 : Oasis.



Annexe 10 : La danse des foulards.



Annexe 11 : Jour de la fête, fillettes demandant la récompense à l'occasion de la fête de l'Aïd

